2025/1288

30.6.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/1288

z 27. júna 2025,

ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 7,

po porade s členskými štátmi,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Začatie

(1) Dňa 31. októbra 2024 Európska komisia (ďalej len „Komisia“) začala antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „dotknutá krajina“ alebo „ČĽR“) na základe článku 5 základného nariadenia. Komisia uverejnila oznámenie o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]) (ďalej len „oznámenie o začatí konania“).

(2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý 17. septembra 2024 podali spoločnosti Balchem Italia Srl a Taminco BV (ďalej len „navrhovatelia“). Podnet bol podaný výrobným odvetvím Únie vyrábajúcim cholín chlorid v zmysle článku 5 ods. 4 základného nariadenia. Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme, ktoré boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania.

1.2. Registrácia

(3) Komisia vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2025/92 ([3]) (ďalej len „nariadenie o registrácii“) zaviedla registráciu dovozu dotknutého výrobku.

1.3. Zainteresované strany

(4) V oznámení o začatí konania Komisia vyzvala zainteresované strany, aby sa na ňu obrátili s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Komisia okrem toho výslovne informovala navrhovateľov, ďalších potenciálnych výrobcov z Únie, známych vyvážajúcich výrobcov a orgány ČĽR, známych dovozcov, dodávateľov a používateľov, obchodníkov, ako aj združenia, o ktorých je známe, že sa ich to týka, o začatí prešetrovania a vyzvala ich, aby sa na ňom zúčastnili.

(5) Zainteresované strany mali možnosť vyjadriť sa k začatiu prešetrovania a požiadať o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Ú. v. EÚ C, C/2024/6602, 31.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6602/oj.
([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/92 z 20. januára 2025, ktorým sa zavádza registrácia dovozu cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2025/92, 21.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/92/oj).

1.4. **Pripomienky k začatiu konania**

(6) Spoločnosť Van Eeghen Functional Ingredients BV (ďalej len „Van Eeghen“) tvrdila, že dvaja navrhovatelia nepôsobia ako výrobcovia z EÚ na trhu s potravinárskym cholín chloridom, a teda nedosahujú 25 % podiel na trhu potrebný na začatie prešetrovania týkajúceho sa dovozu potravinárskeho cholín chloridu.

(7) Pokiaľ ide o hranicu 25 % potrebnú na začatie prešetrovania a uvedenú v článku 5 ods. 4 základného nariadenia, Komisia objasnila, že sa nevzťahuje na podiel na trhu, ale na výrobu v Únii – na výrobcov z Únie výslovne podporujúcich podnet by malo pripadať aspoň 25 % celkovej výroby podobného výrobku. Ako sa uvádza v odôvodnení 14, na týchto dvoch navrhovateľov pripadá viac ako 80 % výroby podobného výrobku v Únii a táto hranica tak bola jasne dosiahnutá.

(8) Ako je podrobnejšie vysvetlené v odôvodneniach 33 a 34, potravinársky a kŕmny cholín chlorid sa považujú za dva druhy prešetrovaného výrobku.

(9) Čínska komora pre dovoz/vývoz potravín, domácich produktov a vedľajších živočíšnych produktov (ďalej len „CFNA“) ([4]) tvrdila, že sušiarne prešetrovaného výrobku by sa mali považovať za výrobcov a že by sa mali preto zohľadniť pri posudzovaní požiadaviek na reprezentatívnosť výrobného odvetvia Únie. CFNA ďalej uviedla, že navrhovatelia môžu mať väzby s akýmikoľvek čínskymi vyvážajúcimi výrobcami dotknutého výrobku.

(10) Tvrdenie týkajúce sa sušiarní sa rieši v odôvodnení 160.

(11) Pokiaľ ide o tvrdenie komory CFNA, že dvaja navrhovatelia môžu mať väzby s čínskymi vyvážajúcimi výrobcami, Komisia v súvislosti s vyvážajúcimi výrobcami zaradenými do vzorky potvrdila a overila, že takýto vzťah neexistuje. Tvrdenie sa v každom prípade zamietlo, pretože nebolo podložené žiadnymi dôkazmi.

(12) CFNA tvrdila, že v podnete neboli poskytnuté dostatočné informácie, čo sťažilo uplatnenie práva zainteresovaných strán na obhajobu, a Komisiu požiadala, aby sa domáhala splnenia povinnosti poskytnúť úplné informácie v súlade s platnými pravidlami zo strany navrhovateľov. Komisia poznamenala, že komora CFNA neurčila, v ktorej časti podnetu neboli poskytnuté dostatočné informácie. Komisia usúdila, že verzia podnetu, ktorá nemá dôverný charakter, je v súlade s platnými normami základného nariadenia, v ktorých sa vyžaduje, aby verzia podnetu, ktorá nemá dôverný charakter, bola dostatočne podrobná, aby zainteresovaným stranám umožnila primerane pochopiť podstatu všetkých dôverne predložených informácií. Z tohto dôvodu sa tvrdenie týkajúce sa procesných otázok zamieta.

1.5. **Výber vzorky**

(13) V oznámení o začatí konania Komisia uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vybrať vzorku zainteresovaných strán.

Výber vzorky výrobcov z Únie

(14) Komisia v oznámení o začatí konania uviedla, že predbežne vybrala vzorku výrobcov z Únie. V zázname do spisu ([5]) však Komisia informovala zainteresované strany, že upustila od výberu vzorky, keďže na otázky týkajúce sa reprezentatívnosti odpovedali iba dvaja navrhovatelia. Títo dvaja výrobcovia z Únie predstavovali viac ako 80 % odhadovanej výroby a predaja podobného výrobku v Únii. Komisia vyzvala zainteresované strany, aby predložili pripomienky. K rozhodnutiu upustiť od výberu vzorky neboli doručené žiadne pripomienky. Tieto dve spoločnosti sa považovali za reprezentatívne pre výrobné odvetvie Únie.

([4]) CFNA v tomto konaní zastupuje vyvážajúcich výrobcov: Taian Havay Chemicals Co.,Ltd, Liaoning Biochem Co., Ltd., Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd. a Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.

([5]) t24.009637.

Výber vzorky neprepojených dovozcov

(15) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania. Jeden neprepojený dovozca poskytol požadované informácie a súhlasil so zaradením do vzorky. Výber vzorky neprepojených dovozcov teda nebol potrebný.

Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov

(16) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala všetkých vyvážajúcich výrobcov v ČĽR, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania. Okrem toho Komisia požiadala zastúpenie Čínskej ľudovej republiky pri Európskej únii, aby identifikovalo a/alebo kontaktovalo iných vyvážajúcich výrobcov, ak existujú, ktorí by mohli mať záujem zúčastniť sa na prešetrovaní.

(17) Siedmi vyvážajúci výrobcovia v dotknutej krajine poskytli požadované informácie a súhlasili so zaradením do vzorky. V súlade s článkom 17 ods. 1 základného nariadenia vybrala Komisia vzorku dvoch vyvážajúcich výrobcov na základe najväčšieho reprezentatívneho objemu vývozu do Únie, ktorých bolo možné primerane prešetriť v dostupnom čase. Vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky uviedli, že predstavujú 57 % celkového vývozu cholín chloridu do Únie, ktorý uviedli spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia. V súlade s článkom 17 ods. 2 základného nariadenia konzultovala výber vzorky so všetkými známymi dotknutými vyvážajúcimi výrobcami a orgánmi dotknutej krajiny. K vybranej vzorke neboli doručené žiadne pripomienky.

1.6. **Vyplnené dotazníky a overovanie na mieste**

(18) Komisia zaslala vláde Čínskej ľudovej republiky (ďalej len „čínska vláda“) dotazník týkajúci sa existencie výrazných deformácií v ČĽR v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia.

(19) Komisia zaslala dotazníky príslušným výrobcom z Únie, vyvážajúcim výrobcom zaradeným do vzorky a spolupracujúcemu neprepojenému dovozcovi. Tie isté dotazníky, ako aj dotazníky určené používateľom prešetrovaného výrobku boli sprístupnené online ([6]) v deň začatia konania.

(20) Vyplnené dotazníky zaslali dvaja výrobcovia z Únie, jeden používateľ, jeden neprepojený dovozca a dvaja čínski vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky.

(21) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na predbežné stanovenie dumpingu, z neho vyplývajúcej ujmy a záujmu Únie. Overovania na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnili v priestoroch týchto spoločností:

Výrobcovia z Únie:

— Balchem Italia Srl, Taliansko,

— Taminco BV, Belgicko.

Vyvážajúci výrobcovia v Čínskej ľudovej republike:

— Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd., Liaocheng City, Shandong Province, ČĽR,

— Shandong FY Feed Technology Co., Ltd, mesto Pin-čou, provincia Šan-tung, ČĽR (ďalej len „SFY“),

— Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd, mesto Cou-pching, provincia Šan-tung, ČĽR (výrobca a zároveň dodávateľ spoločnosti SFY, ďalej len „SYB“).

([6]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2756.

1.7. **Obdobie prešetrovania a posudzované obdobie**

(22) Prešetrovanie dumpingu a ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. októbra 2023 do 30. septembra 2024 (ďalej len „obdobie prešetrovania“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2021 do konca obdobia prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

2. **PREŠETROVANÝ VÝROBOK, DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

2.1. **Prešetrovaný výrobok**

(23) Prešetrovaným výrobkom je cholín chlorid vo všetkých formách a čistotách, tiež na nosiči, s minimálnym obsahom cholín chloridu 30 hmotnostných %, okrem tetrahydrátu vápenatej soli fosfocholín-chloridu s číslom CAS 72556-74-2.

(24) Cholín chlorid je organická zlúčenina a kvartérna amónna soľ. Molekulový vzorec čistého cholín chloridu je $[(CH_3)_3NCH_2CH_2OH]^+Cl^{&\#x2013;}$ a jeho molekulová hmotnosť je 139,62 g/mol. Cholín chlorid existuje vo forme vodného roztoku a v kryštalizovanej forme. Ako vodný roztok je cholín chlorid bezfarebný a odparením vody sa môže premeniť na tuhé skupenstvo, čím vzniká biela kryštalická soľ.

(25) Cholín chlorid sa často používa ako prísada do krmiva. Je základnou živinou z hľadiska rastu, vývoja a dobrého zdravia mnohých druhov zvierat, a to najmä na trhoch s hydinou a mäsom. Cholín chlorid sa používa aj v ľudskej potrave a má uplatnenie vo funkčných potravinách. Konkrétne sa cholín chlorid pridáva do počiatočnej dojčenskej výživy a prenatálnych výživových doplnkov, pretože podporuje mozgový vývoj a aktivitu. Cholín chlorid je zároveň stabilizátorom ílu v kvapalinách pri štiepení v ropnom a plynárenskom priemysle.

(26) Cholín chlorid sa vyrába v troch po sebe nasledujúcich reakčných procesoch. Najskôr metanol a amoniak reagujú za vzniku trimetylamínu (ďalej len „TMA“). TMA následne reaguje s kyselinou chlorovodíkovou (ďalej len „HCl“), čím vzniká trimetylamín hydrochlorid (soľ). V treťom kroku trimetylamín hydrochlorid reaguje s etylénoxidom za vzniku kvapalného cholín chloridu. Pri týchto procesoch sa spotrebúva energia, napr. zemný plyn a elektrina, okrem vody však nevzniká žiadny vedľajší produkt.

(27) Koncentrovaný konečný výrobok cholín chlorid sa dosiahne pri procese čistenia odstránením vody. Na nanesenie cholín chloridu na nosič sa kvapalný cholín chlorid dôkladne nastrieka a zmieša s nosičom, t. j. kukuričný klas, cukrovarské rezky, oxid kremičitý, a následne sa vysuší, aby sa znížil obsah vody a dosiahla požadovaná koncentrácia cholín chloridu. Proces sušenia vykonáva buď výrobca kvapalného cholín chloridu, alebo iní prevádzkovatelia (sušiarne). Sušiarne kupujú kvapalný cholín chlorid s cieľom aplikovať ho na nosič a potom predávajú hotový cholín chlorid zmiešaný s nosičom obchodníkom a používateľom.

2.2. **Dotknutý výrobok**

(28) Dotknutým výrobkom je prešetrovaný výrobok s pôvodom v ČĽR, v súčasnosti patriaci pod číselné znaky KN ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 a 3824 99 96 (a od začatia konania patriaci pod doplnkový kód TARIC 89ID). V súčasnosti výrobok patrí pod číselné znaky KN ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 a 3824 99 96 (doplnkové kódy TARIC 89RB, 89RC, 89RD, 89RE, 89RF, 89RG, 89RH a 89YY).

2.3. **Podobný výrobok**

(29) Z prešetrovania vyplynulo, že nasledujúce výrobky majú rovnaké základné fyzické, chemické a technické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitia:

— dotknutý výrobok pri vývoze do Únie,

— prešetrovaný výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu ČĽR a

— prešetrovaný výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.

(30) Komisia v tejto fáze rozhodla, že tieto výrobky sú podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

2.4. **Tvrdenia týkajúce sa vymedzenia výrobku**

(31) Spoločnosť Van Eeghen a komora CFNA uviedli, že potravinársky cholín chlorid by sa mal vylúčiť z rozsahu prešetrovania. Tvrdili, že cholín chlorid používaný na kŕmenie zvierat sa podstatne líši od cholín chloridu používaného na ľudskú výživu, a to z hľadiska úrovne čistoty, právnych požiadaviek, výkonnosti a používania výrobku, ceny a trhovej dynamiky.

(32) Spoločnosť Kirsch Pharma GmbH (ďalej len „Kirsch Pharma“) tvrdila, že na potravinársky cholín chlorid by sa nemalo vzťahovať uloženie antidumpingových ciel, pretože výroba tohto druhu prešetrovaného výrobku v EÚ nepostačuje na pokrytie dopytu na trhu Únie, a vyjadrila obavy z nedostatku dodávok v prípade uloženia opatrení na cholín chlorid potravinárskej triedy.

(33) Pokiaľ ide o výrobu cholín chloridu v Únii určeného na potravinársky trh, Komisia najprv potvrdila, že navrhovatelia v súčasnosti nevyrábajú cholín chlorid na ľudskú spotrebu. Príslušný potravinársky trh je pomerne malý a odhaduje sa, že netvorí viac ako 5 % trhu Únie. Vzhľadom na zložité trhové okolnosti opísané v bode 4.4 tohto nariadenia sa v dôsledku toho výrobné odvetvie Únie zameralo na zachovanie trhových podielov na hlavnom kŕmnom trhu. Navrhovatelia takisto uviedli, že v súčasnosti neexistuje ekonomický záujem o vstup na tento malý trh, ktorému podľa nich značne dominuje čínsky dovoz, ale že v prípade zavedenia opatrení by na tento trh mohli vstúpiť. Potravinársky cholín chlorid však stále vyrába tretí výrobca z Únie, ktorého údaje boli zahrnuté do podnetu, ako aj do makroúdajov uvedených v tomto nariadení. Táto strana, spoločnosť Algry Química, uviedla, že utrpela ujmu v dôsledku dumpingu na potravinárskom trhu, a preto by sa prešetrovanie malo vzťahovať na potravinársky cholín chlorid.

(34) So zreteľom na tvrdenie v odôvodnení 31 Komisia preskúmala, či cholín chlorid na ľudskú spotrebu (potravinársky) a cholín chlorid na použitie v krmivách majú spoločné základné fyzické, technické a/alebo chemické vlastnosti. Komisia zistila, že cholín chlorid na ľudskú spotrebu a cholín chlorid na použitie v krmivách možno považovať za dva rôzne poddruhy toho istého dotknutého výrobku. Vyrábajú sa rovnakým spôsobom, majú v podstate rovnaké chemické zloženie a majú spoločné základné fyzické vlastnosti. Je pravda, že na cholín chlorid predávaný potravinárskemu priemyslu sa vzťahujú prísnejšie testovacie normy a musia byť k nemu priložené osobitné testovacie certifikáty, kým v prípade cholín chloridu na použitie v krmivách to tak nie je. Tieto dodatočné regulatórne požiadavky však nemenia výrobok ako taký a nesúvisia s rozličnou kvalitou ani čistotou cholín chloridu na ľudskú spotrebu. Pokiaľ sa potravinársky cholín chlorid môže predávať za vyššie ceny, pretože na rozdiel od cholín chloridu na použitie v krmivách sa považuje za výrobok pre špecifickú skupinu zákazníkov, samo osebe to nespochybňuje homogenitu vymedzenia výrobku v tomto prešetrovaní. Komisia ďalej poznamenala, že cenový rozdiel medzi cholín chloridom určeným na potravinársky trh a týmto výrobkom určeným na kŕmny trh, ak vôbec nejaký je, nemá vplyv na výpočty ujmy, keďže tieto poddruhy výrobkov majú odlišné kontrolné čísla výrobkov, a preto sa navzájom neporovnávajú.

(35) Navyše spoločnosť Algry Química vyzdvihla riziko obchádzania opatrení v prípade vylúčenia cholín chloridu na ľudskú spotrebu, keďže dovážaný tovar by sa potom mohol dovážať ako tovar na ľudské použitie a následne po preniknutí na trh Únie by sa mohol presmerovať na používateľov v odvetví krmív.

(36) Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa tvrdenie o vylúčení potravinárskeho cholín chloridu z vymedzenia výrobku v rámci prešetrovania predbežne zamietlo.

3. DUMPING

3.1. Postup na určenie normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia

(37) Keďže pri začatí prešetrovania boli k dispozícii dostatočné dôkazy poukazujúce na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, pokiaľ ide o ČĽR, Komisia považovala za vhodné začať prešetrovanie vyvážajúcich výrobcov z tejto krajiny so zreteľom na článok 2 ods. 6a základného nariadenia.

(38) Komisia preto v záujme zhromaždenia údajov potrebných na prípadné uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia v oznámení o začatí konania vyzvala všetkých vyvážajúcich výrobcov v ČĽR, aby poskytli informácie o vstupoch používaných na výrobu cholín chloridu. Príslušné informácie predložili ôsmi vyvážajúci výrobcovia.

(39) Komisia v snahe získať informácie, ktoré považovala za potrebné na účely prešetrenia údajných výrazných deformácií, zaslala čínskej vláde dotazník. V bode 5.3.2 oznámenia o začatí konania Komisia navyše vyzvala všetky zainteresované strany, aby do 37 dní odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy v súvislosti s uplatnením článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

(40) Od čínskej vlády nebol doručený žiadny vyplnený dotazník. Komisia následne 18. decembra 2024 informovala čínsku vládu, že na stanovenie existencie výrazných deformácií v ČĽR zamýšľa použiť dostupné skutočnosti v zmysle článku 18 základného nariadenia. V reakcii na toto oznámenie neboli doručené žiadne pripomienky od čínskej vlády. Uplatnenie článku 18 na stanovenie existencie výrazných deformácií v ČĽR sa preto potvrdzuje.

(41) V bode 5.3.2 oznámenia o začatí konania Komisia takisto uviedla, že na účely určenia normálnej hodnoty na základe nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt bolo vzhľadom na dostupné dôkazy ako možná vhodná reprezentatívna krajina podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia vybrané Mexiko. Komisia ďalej uviedla, že preskúma prípadné ďalšie vhodné reprezentatívne krajiny v súlade s kritériami stanovenými v článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážke základného nariadenia.

(42) Komisia 20. decembra 2024 prostredníctvom záznamu do spisu (ďalej len „prvý záznam“) informovala zainteresované strany o relevantných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na určenie normálnej hodnoty. Komisia v uvedenom zázname poskytla zoznam všetkých výrobných faktorov, ako sú suroviny, práca a energia, ktoré sa používajú pri výrobe cholín chloridu. Komisia okrem toho na základe kritérií výberu nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt určila tieto možné reprezentatívne krajiny, konkrétne Mexiko, Thajsko, Brazíliu a Malajziu.

(43) Komisii boli doručené pripomienky k prvému záznamu od navrhovateľa a jedného z vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky.

(44) Komisia 28. februára 2025 prostredníctvom druhého záznamu (ďalej len „druhý záznam“) informovala zainteresované strany o relevantných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na určenie normálnej hodnoty, pričom ako reprezentatívnu krajinu použije Brazíliu. Ďalej informovala zainteresované strany, že predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk stanoví na základe ľahko dostupných finančných údajov dvoch brazílskych spoločností, konkrétne Dexxos Participacoes S.A. a Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. K zamýšľanému použitiu týchto údajov neboli doručené žiadne pripomienky. V druhom zázname sa Komisia zaoberala aj pripomienkami predloženými zainteresovanými stranami k prvému záznamu.

3.2. Normálna hodnota

(45) Podľa článku 2 ods. 1 základného nariadenia, „normálna hodnota je spravidla založená na cenách zaplatených alebo obvykle platených v bežnom obchode nezávislými zákazníkmi v krajine vývozu“.

(46) Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, „ak sa […] zistí, že vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle písmena b) vo vyvážajúcej krajine nie je vhodné použiť domáce ceny a náklady v tejto krajine, normálna hodnota sa vytvorí výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty“, a táto vytvorená normálna hodnota „musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na administratívne, predajné a všeobecné náklady a zisk“.

(47) Ako sa bližšie vysvetľuje ďalej v texte, Komisia v súčasnom prešetrovaní dospela k záveru, že na základe dostupných dôkazov a vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu zo strany čínskej vlády bolo uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia primerané.

3.2.1. *Existencia výrazných deformácií*

(48) Pri nedávnych prešetrovaniach, ktoré sa týkali chemického odvetvia v ČĽR ([7]), Komisia zistila výrazné deformácie v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia.

(49) Pri uvedených prešetrovaniach Komisia zistila, že existuje značné zasahovanie vlády v ČĽR, ktoré má za následok deformáciu efektívneho rozdeľovania zdrojov v súlade s trhovými zásadami ([8]). Komisia najmä dospela k záveru, že v chemickom odvetví ocele, nielen pretrváva výrazná miera vlastníctva čínskou vládou v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) prvej zarážky základného nariadenia ([9]), ale čínska vláda je prostredníctvom prítomnosti štátu vo firmách takisto schopná ovplyvňovať ceny a náklady v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) druhej zarážky základného nariadenia ([10]). Komisia navyše zistila, že na trh má ďalej rušivý vplyv aj prítomnosť štátu na finančných trhoch a jeho zasahovanie do nich, ako aj do poskytovania surovín a vstupov. V skutočnosti systém plánovania v ČĽR celkovo vedie ku koncentrácii zdrojov v odvetviach, ktoré čínska vláda určila za strategické, resp. inak politicky významné, namiesto toho, aby sa prideľovali v súlade s trhovými silami ([11]). Komisia okrem toho dospela k záveru, že čínske predpisy v oblasti konkurzného a majetkového práva nefungujú tak, ako by mali, v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) štvrtej zarážky základného nariadenia, čo spôsobuje deformácie, najmä keď sa platobne neschopné

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/1959 zo 17. júla 2024, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz erytritolu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2024/1959, 19.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj); vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/2180 zo 16. októbra 2023, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/607, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny citrónovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike po jeho rozšírení na dovoz kyseliny citrónovej odosielanej z Malajzie bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Malajzii, po revíznom prešetrovaní týkajúcom sa nového vývozcu podľa článku 11 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 (Ú. v. EÚ L, 2024/2180, 17.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2180/oj); vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/752 z 12. apríla 2023, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz glukonátu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 100, 13.4.2023, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/752/oj); vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/441 z 11. marca 2021, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny sulfanilovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 85, 12.3.2021, s. 154, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/441/oj).

([8]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959, odôvodnenia 161 – 162; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180, odôvodnenia 89 – 90; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenie 70.

([9]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959, odôvodnenia 103 – 113; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180, odôvodnenia 46 – 50; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenie 49.

([10]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959, odôvodnenia 114 – 122; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180, odôvodnenia 51 – 55; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenia 50 – 54. Aj keď právo príslušných štátnych orgánov vymenúvať a odvolávať kľúčových riadiacich pracovníkov v štátom vlastnených podnikoch v súlade s čínskymi právnymi predpismi možno považovať za prostriedok na výkon príslušných vlastníckych práv, bunky Komunistickej strany Číny v podnikoch (a to štátnych, ako aj súkromných) sú ďalším významným kanálom, cez ktorý môže štát zasahovať do obchodných rozhodnutí. Podľa práva obchodných spoločností ČĽR sa má v každej spoločnosti zriadiť podniková organizácia Komunistickej strany Číny (s najmenej troma členmi Komunistickej strany Číny, ako sa uvádza v stanovách strany), pričom daná spoločnosť je povinná zabezpečiť na činnosť tejto straníckej organizácie potrebné podmienky. Táto požiadavka podľa všetkého nebola v minulosti vždy dodržiavaná ani striktne presadzovaná. Prinajmenšom od roku 2016 však Komunistická strana Číny dôraznejšie uplatňuje svoje požiadavky na kontrolu obchodných rozhodnutí v štátnom vlastnených podnikoch s tým, že ide o politickú zásadu. Objavujú sa aj informácie, že Komunistická strana Číny vyvíja tlak na súkromné spoločnosti, aby kládli patriotizmus na prvé miesto a dodržiavali stranícku disciplínu. Podľa informácií z roku 2017 pôsobili stranícke bunky v 70 % z približne 1,86 milióna súkromných spoločností, pričom sa vyvíja čoraz väčší tlak, aby tieto organizácie Komunistickej strany Číny mali pri obchodných rozhodnutiach spoločností, v ktorých pôsobia, posledné slovo. Tieto pravidlá sa uplatňujú všeobecne v celom čínskom hospodárstve, vo všetkých jeho odvetviach vrátane výrobcov prešetrovaného výrobku a dodávateľov ich vstupov.

([11]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959, odôvodnenia 123 – 133; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180, odôvodnenia 56 – 65; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenia 55 – 63.

firmy udržiavajú nad vodou, a pri udeľovaní práv na využívanie pôdy v ČĽR ([12]). V rovnakom duchu Komisia zistila v chemickom odvetví deformácie v oblasti mzdových nákladov v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) piatej zarážky základného nariadenia ([13]), ako aj deformácie na finančných trhoch v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) šiestej zarážky základného nariadenia, najmä pokiaľ ide o prístup obchodných subjektov ku kapitálu v ČĽR ([14]).

(50) Podobne ako v predchádzajúcich prešetrovaniach týkajúcich sa chemického odvetvia v ČĽR, Komisia v tomto prešetrovaní preskúmala, či vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia je, resp. nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR. Komisia toto preskúmanie vykonala na základe dôkazov dostupných v spise vrátane dôkazov uvedených v podnete a v „Pracovnom dokumente útvarov Komisie o výrazných deformáciách v hospodárstve Čínskej ľudovej republiky na účely prešetrovaní na ochranu obchodu“ ([15]) (ďalej len „správa“), ktorý sa opiera o verejne dostupné zdroje. Uvedená analýza bola zameraná na preskúmanie značného zasahovania vlády do hospodárstva ČĽR vo všeobecnosti, ale aj konkrétnej situácie na trhu v danom odvetví vrátane prešetrovaného výrobku. Komisia tieto dôkazové prvky ďalej doplnila o svoj vlastný prieskum týkajúci sa rôznych kritérií relevantných na potvrdenie existencie výrazných deformácií v ČĽR, ktoré sa zistili aj v jej predchádzajúcich prešetrovaniach v tejto súvislosti.

(51) V podnete sa tvrdilo, že v čínskom odvetví cholín chloridu existujú výrazné deformácie. Odvolával sa na správu, a najmä na hospodársky systém ČĽR, ktorý je „socialistickým trhovým hospodárstvom“, a na aktívnu úlohu Komunistickej strany Číny vo verejnom aj súkromnom sektore v ČĽR.

(52) V podnete sa konkrétnejšie poukazovalo na to, že:

— O čínskom odvetví výroby cholín chloridu možno povedať, že sa vyznačuje štátnym vlastníctvom a vysokou úrovňou štátnej kontroly/zasahovania. Viacerí výrobcovia cholín chloridu majú úzke väzby s čínskou vládou, regionálnymi alebo miestnymi samosprávami, a to buď priamo, alebo prostredníctvom združení. Napríklad jeden čínsky výrobca cholín chloridu, spoločnosť Liaoning Biochem, bol pôvodne štátom vlastnený podnik pod čínskym ministerstvom poľnohospodárstva. Ďalší výrobca cholín chloridu, spoločnosť Jining Choline Factory, je v úplnom vlastníctve miestnej samosprávy (t. j. ľudovej vlády obce Nan-cang) ([16]).

— Čínska vláda a Komunistická strana Číny si udržiavajú štruktúry, ktorými zabezpečujú svoj neustály vplyv a kontrolu v podnikoch, a to najmä v štátom vlastnených podnikoch. Čínska vláda vo všeobecnosti aktívne formuluje všeobecné hospodárske politiky a dohliada na ich vykonávanie jednotlivými spoločnosťami a zároveň sa podieľa na prevádzkovom rozhodovaní prostredníctvom rotácie kádrov medzi vládnymi orgánmi a spoločnosťami, prítomnosti členov Komunistickej strany Číny vo výkonných orgánoch a formovaním podnikovej štruktúry. Napríklad zakladateľka a predsedníčka skupiny Arshine Group, čínskeho výrobcu cholín chloridu, má úzke väzby na čínsku vládu na základe jej príslušnosti k politickej strane. Navyše je známe, že

([12]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959, odôvodnenia 134 – 138; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180, odôvodnenia 66 – 69; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenie 64.

([13]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959, odôvodnenia 139 – 142; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180, odôvodnenia 71 – 72; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenie 65.

([14]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959, odôvodnenia 143 – 152; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180, odôvodnenia 72 – 81; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenie 66.

([15]) Pracovný dokument útvarov Komisie, „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigation“ (Výrazné deformácie v hospodárstve Čínskej ľudovej republiky na účely prešetrovaní na ochranu obchodu), 10. apríla 2024, SWD (2024) 91 final, k dispozícii na adrese: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=en vrátane predchádzajúcej verzie dokumentu: Pracovný dokument útvarov Komisie, „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigation“ (Výrazné deformácie v hospodárstve Čínskej ľudovej republiky na účely prešetrovaní na ochranu obchodu), 20. decembra 2017, SWD (2017) 483 final/2, k dispozícii na adrese: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en.

([16]) Pozri stranu 13 podnetu (sprístupnená verzia).

výrobcovia cholín chloridu, ako sú skupiny GHW International Group, Tai'an Havay Group Co., Ltd. a Arshine Group, prijali vo svojich priestoroch delegácie Komunistickej strany Číny. Čínska vláda uplatňuje vplyv na výrobcov cholín chloridu aj tým, že do jednotlivých podnikov nasadzuje tzv. bunky Komunistickej strany Číny, a prostredníctvom zastupujúcich priemyselných združení, ako je Čínska federácia petrochemického a chemického priemyslu (ďalej len „CPCIF") a Čínske združenie pre správu chemických podnikov. Verejné i súkromné spoločnosti v odvetví výroby cholín chloridu v ČĽR teda podliehajú politickému dohľadu a usmerňovaniu, čo bráni týmto spoločnostiam vykonávať činnosť za trhových podmienok ([17]).

— Čínski výrobcovia cholín chloridu dostávajú subvencie a financovanie od vládnych agentúr na rôznych úrovniach, majú preferenčný prístup k financovaniu a výrobným faktorom a sú chránení pred hospodárskou súťažou. Konkrétne je viacero čínskych výrobcov cholín chloridu uznaných za podniky s vyspelými a novými technológiami (napr. NB Group, Shandong Aocter, Shandong Yinfeng a Hangzhou Donglou), vďaka čomu majú nárok na rozsiahle subvencie vo forme zvýhodnených pôžičiek, daňových výhod a preferenčného prístupu k pozemkom ([18]).

— Sú zavedené verejné politiky či opatrenia, ktoré sa vzťahujú na čínske odvetvie výroby cholín chloridu, ktoré pozitívne diskriminujú domácich dodávateľov alebo inak ovplyvňujú sily voľného trhu. Konkrétne čínska vláda považuje chemický priemysel za strategické odvetvie, ako sa vysvetľuje v 14. päťročnom pláne. Chemický priemysel sa považuje za kľúčové priemyselné odvetvie aj v rámci plánu *Made in China 2025*, ktorý čínskym výrobcom poskytuje prístup k strategickým podporným mechanizmom. Medzi ďalšie plány alebo opatrenia poskytujúce podporu čínskemu odvetviu výroby cholín chloridu patrí okrem iného katalóg podporovaných priemyselných odvetví pre zahraničné investície (vydanie z roku 2022), katalóg na usmernenie reštrukturalizácie priemyslu (vydanie z roku 2019), 14. päťročný plán rozvoja petrochemického a chemického priemyslu a usmernenia Štátnej rady o podpore technologickej transformácie podnikov (2012). Takéto verejné politiky či opatrenia vykonávané čínskou vládou existujú aj na provinčnej alebo miestnej úrovni. Napríklad 14. päťročný plán rozvoja chemického priemyslu provincie Šan-tung zvýhodňuje výrobcov cholín chloridu v provincii Šan-tung, v ktorej sa nachádza väčšina známych výrobcov cholín chloridu. Podobné plány prijali provincie Ťiang-su a Ťiang-si a provincie Che-pej a Če-ťiang zriadili priemyselné zóny s preferenčnými politikami na podporu chemických podnikov vrátane výrobcov cholín chloridu ([19]).

— Náklady na v podstate všetky výrobné faktory cholín chloridu sú v Číne deformované a čínske náklady a ceny teda nie sú výsledkom pôsobenia trhových síl. Viaceré suroviny na výrobu cholín chloridu vrátane etylénoxidu, metanolu, amoniaku a kyseliny chlorovodíkovej sú chemické suroviny, na ktoré sa vzťahujú rovnaké deformácie ako na samotné odvetvie výroby cholín chloridu. Čínska vláda navyše výrazne a systematicky zasahuje na čínskom trhu s elektrickou energiou, čiže deformované sú aj ceny energie. Štátnymi politikami sa takisto znižujú náklady na zariadenia a stroje pre podporované odvetvia, ako je chemický priemysel vrátane odvetvia výroby cholín chloridu. Čínska vláda zároveň často hradí náklady na výskum a vývoj v chemickom odvetví prostredníctvom politických schém. Napokon sú výrobcovia chemikálií vo všeobecnosti vystavení vplyvu vertikálnych deformácií v dôsledku diskriminačného uplatňovania majetkového práva a mzdových nákladov v ČĽR. Vzhľadom na uvedené skutočnosti možno konštatovať, že čínska vláda uplatňuje významný vplyv na stanovovanie cien v odvetví výroby cholín chloridu v ČĽR a na jeho rozvoj ([20]).

([17]) Pozri strany 13 – 15 podnetu (sprístupnená verzia).

([18]) Pozri stranu 15 podnetu (sprístupnená verzia).

([19]) Pozri strany 15 – 18 podnetu (sprístupnená verzia).

([20]) Pozri strany 18 – 23 podnetu (sprístupnená verzia).

— Prístup k financiám a kapitálu v chemickom priemysle vrátane odvetvia výroby cholín chloridu v ČĽR poskytujú inštitúcie, často vo vlastníctve štátu, ktoré realizujú ciele verejnej politiky alebo iným spôsobom nekonajú nezávisle od štátu. Dlhopisové a úverové ratingy sú často deformované a náklady na prijaté úvery a pôžičky sa udržiavajú na umelej nízkej úrovni s cieľom stimulovať rast investícií. Napokon čínske konkurzné právo sa prísne nepresadzuje v chemickom odvetví, ktorého súčasťou je aj odvetvie cholín chloridu, čím vznikajú deformácie v dôsledku toho, že platobne neschopné firmy sa udržiavajú na trhu ([21]).

(53) Na záver možno uviesť, že v podnete sa zaujalo stanovisko, podľa ktorého ceny alebo náklady vrátane nákladov na suroviny, energiu a prácu nie sú výsledkom voľného pôsobenia trhových síl, pretože sú ovplyvnené značným zasahovaním vlády v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia. Na základe toho nie je podľa podnetu na stanovenie normálnej hodnoty vhodné v tomto prípade použiť ceny a náklady na domácom trhu.

(54) Komisia preskúmala, či vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia je, resp. nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v Číne. Uvedená analýza bola zameraná na preskúmanie značného zasahovania vlády do hospodárstva Číne vo všeobecnosti, ale aj konkrétnej situácie na trhu v danom odvetví vrátane dotknutého výrobku.

(55) V tejto súvislosti Komisia najprv posúdila, či odvetvie cholín chloridu v ČĽR v značnom rozsahu zásobujú podniky, podniky, ktoré fungujú v rámci vlastníctva, kontroly alebo politického dohľadu či vedenia čínskych orgánov v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) prvej zarážky základného nariadenia. Odvetvie dotknutého výrobku je zásobované súkromnými spoločnosťami, napr. Aocter Group ([22]), Tai'an Hanwei Group (vo vlastníctve skupiny GHW International Group) ([23]) a Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd. ([24]), ako aj štátom vlastnenými podnikmi, napr. Sinochem Group ([25]) a Sinopec Group ([26]). Presný pomer súkromných a štátom vlastnených výrobcov na trhu s cholín chloridom nebolo možné určiť. Komisia však zistila, že niekoľko výrobcov je pod priamou kontrolou štátu. Medzi príklady patrí spoločnosť Tianli Energy ([27]), ktorú kontroluje skupina Shandong Kechuang ([28]) – podnik v úplnom vlastníctve štátu. Okrem toho skupiny Sinochem Group ([29]) a Sinopec Group ([30]), ktoré sú obe centrálnymi podnikmi kontrolovanými Komisiou Štátnej rady pre správu aktív vo vlastníctve štátu a dohľad nad nimi (ďalej len „SASAC") ([31]), vyrábajú etylénoxid, ktorý je vstupom používaným na výrobu cholín chloridu. Ďalej spoločnosť Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd. ([32]), ktorej 32,08 % akcií vlastní štát ([33]), je najväčší čínsky domáci výrobca ([34]) trimetylamínu, ktorý je ďalším vstupom na výrobu cholín chloridu.

([21]) Pozri strany 23 – 25 podnetu (sprístupnená verzia).
([22]) Pozri na adrese: http://www.aocter.net/about/495351.html (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([23]) Pozri na adrese: https://www.goldenhighway.com/shengchanjidi-guonei.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([24]) Pozri na adrese: https://www.yinfengbio.cn/ (stránka navštívená 15. apríla 2025).
([25]) Pozri na adrese: https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/qygk/jj/A031002001001Gone1.html (stránka navštívená 15. apríla 2025).
([26]) Pozri na adrese: http://spc.sinopec.com/spc/en/pro_service/main_pro/Chemical_pro/ (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([27]) Pozri na adrese: https://www.kytl.com/#page6 (stránka navštívená 15. apríla 2025).
([28]) Pozri na adrese: https://www.kczg.org.cn/org/orgdetail?id=276602 (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([29]) Pozri na adrese: http://www.sinochemhx.com/shxschina/ywgl/zycp/A074003001Gone1.html (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([30]) Pozri na adrese: http://ypc.sinopec.com/ypc/pro_service/pro_presentation/borm/ (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([31]) Pozri na adrese: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([32]) Pozri na adrese: https://www.hl-hengsheng.com/Product/2.html (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([33]) Pozri výročnú správu spoločnosti Shandong Hualu Hengsheng Co. Ltd. za rok 2024, strana 60, k dispozícii na adrese: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2025/2025-3/2025-03-29/10821388.PDF (stránka navštívená 16. apríla 2025).
([34]) Pozri na adrese: http://www.newsijie.com/chanye/huagong/jujiao/2019/0625/11248363.html (stránka navštívená 16. apríla 2025).

(56) Zásahy Komunistickej strany Číny do operatívneho rozhodovania sa navyše stali normou nielen v štátom vlastnených podnikoch, ale aj v súkromných spoločnostiach ([35]), pričom Komunistická strana Číny si nárokuje vedúcu úlohu prakticky v každom aspekte hospodárstva krajiny. Vzhľadom na to, ako veľmi sa v Číne prelínajú štátne a stranícke štruktúry, vplyv štátu prostredníctvom štruktúr Komunistickej strany Číny v podnikoch účinne vedie k tomu, že hospodárske subjekty sú pod kontrolou a politickým dohľadom vlády.

(57) Prešetrovaním sa zistilo, že priemyselným národným združením, pod ktoré spadá chemické odvetvie, je federácia CPCIF. CPCIF sa podriaďuje celkovému vedeniu Komunistickej strany Číny, vykonáva stranícke aktivity a zabezpečuje potrebné podmienky pre činnosť straníckych organizácií ([36]). Okrem toho „registračným a riadiacim orgánom združenia je ministerstvo pre občianske záležitosti“ ([37]) a medzi podmienky, ktoré musí splniť oprávnený zástupca CPCIF, patrí „podriaďovať sa vedeniu Komunistickej strany Číny, podporovať socializmus s čínskymi charakteristikami, rozhodne uplatňovať líniu, zásady a politiky strany a vyznačovať sa dobrými politickými kvalitami“ ([38]).

(58) Skupiny Sinochem Group i Sinopec Group sú členmi federácie CPCIF ([39]).

(59) Presnejšie národným priemyselným združením zastupujúcim výrobcov cholín chloridu je Čínske združenie odvetvia výroby krmív (ďalej len „CFIA“) ([40]). V článku 3 stanov združenia CFIA ([41]) sa stanovuje: „[ú]čelom združenia CFIA je […] pozdvihnúť veľkú vlajku socializmu s čínskymi charakteristikami, nasledovať teóriu Tenga Siao-pchinga, […] uplatňovať zásady a politiky strany a štátu […] a podporovať komplexný, koordinovaný a udržateľný rozvoj čínskeho odvetvia výroby krmív“. V článku 4 sa ďalej nariaďuje, že „CFIA akceptuje podnikové usmerňovanie a dohľad ministerstva pre občianske záležitosti a ministerstva pre poľnohospodárstvo Čínskej ľudovej republiky“. Okrem toho podmienky oprávnenosti na vykonávanie funkcie „predsedu, podpredsedu a generálneho tajomníka [združenia CFIA] zahŕňajú aj [d]održiavanie línie, zásad a politík strany a disponovanie dobrými politickými kvalitami“.

(60) Skupina Shandong Aocter Group je členom predstavenstva združenia CFIA ([42]).

(61) Verejne aj súkromne vlastnené podniky v chemickom odvetví podliehajú politickému dohľadu a usmerňovaniu. Najnovšie čínske politické dokumenty týkajúce sa chemického a petrochemického odvetvia potvrdzujú význam, ktorý čínska vláda naďalej pripisuje tomuto odvetviu, a to vrátane zámeru zasahovať do tohto odvetvia s cieľom formovať ho v súlade s vládnymi politikami. Príkladom toho je 14. päťročný plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja a perspektív do roku 2035, podľa ktorého má čínska vláda v úmysle „urýchliť transformáciu a modernizáciu podnikov v kľúčových priemyselných odvetviach, ako je chemický priemysel“ ([43]).

([35]) Pozri článok 33 stanov Komunistickej strany Číny, článok 19 čínskeho zákona o obchodných spoločnostiach. Pozri aj správu, kapitola 3, s. 47 – 50.

([36]) Pozri stanovy CPCIF, článok 3, k dispozícii na adrese: http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (stránka navštívená 17. apríla 2025).

([37]) Tamže.

([38]) Pozri stanovy CPCIF, článok 36, k dispozícii na adrese: http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (stránka navštívená 17. apríla 2025).

([39]) Pozri na adrese: http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (stránka navštívená 17. apríla 2025).

([40]) Pozri na adrese: http://www.chinafeed.org.cn/hyzq/ (stránka navštívená 16. apríla 2025).

([41]) Pozri na adrese: http://www.chinafeed.org.cn/hyzq/hytl/201912/P020191224420392181435.pdf (stránka navštívená 16. apríla 2025).

([42]) Pozri na adrese: https://www.chemball.cn/factory/uza7zr/detail.html (stránka navštívená 16. apríla 2025).

([43]) Pozri oddiel III.8.3 14. päťročného plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja a perspektív do roku 2035, k dispozícii na adrese: https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (stránka navštívená 17. apríla 2025).

(62) Ďalej sa v usmerňujúcom stanovisku k podpore vysokokvalitného rozvoja petrochemického a chemického priemyslu v rámci 14. päťročného plánu ([44]) (ďalej len „usmerňujúce stanovisko“) takisto stanovuje, že čínska vláda „urýchli transformáciu a modernizáciu tradičných priemyselných odvetví, intenzívne bude vyvíjať nové chemické materiály a čisté chemikálie […] a podporovať transformáciu Číny z veľkej petrochemickej a chemickej krajiny na silnú petrochemickú a chemickú veľmoc. […] Do roku 2025 […] [s]a koncentrácia výroby veľkoobjemových chemických výrobkov ešte viac zlepší a miera využitia kapacity dosiahne viac ako 80 %; bezpečnosť dodávok ekvivalentu etylénu sa značne zlepší a bezpečnosť dodávok nových chemických materiálov dosiahne viac ako 75 %“ ([45]). Čínska vláda navyše „[p]odporuje úpravu priemyselnej štruktúry: posilnenie konkrétnych opatrení a vedeckú reguláciu rozsahu priemyslu“ ([46]).

(63) Podobné príklady zámeru čínskych orgánov dohliadať na vývoj v odvetví cholín chloridu a usmerňovať ho možno nájsť na provinčnej úrovni, napr. v 14. päťročnom pláne rozvoja chemického priemyslu provincie Šan-tung, ktorého cieľom je „[k]omplexne podporovať aktualizáciu priemyselných základov a modernizáciu priemyselného reťazca, urýchliť stiahnutie zaostalej a neefektívnej výrobnej kapacity a podporovať vývoj chemických výrobkov smerom k funkcionalizácii, zdokonaleniu a diferenciácii. Viesť podniky k fúziám a reorganizácii, optimalizovať prideľovanie zdrojov a štruktúru priemyselného reťazca a zlepšiť efektívnosť a ziskovosť výroby“ ([47]).

(64) Tento 14. päťročný plán provincie Šan-tung bol neskôr doplnený o riadiace opatrenia provincie Šan-tung uplatniteľné na krmivá a kŕmne doplnkové látky ([48]), v ktorých sa stanovuje, že „ľudová vláda na úrovni okresu alebo na vyššej úrovni posilní vedenie pri rozvoji odvetvia výroby krmív […], začlení odvetvie výroby krmív do miestneho národného plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja [a] koordinuje riešenie hlavných problémov rozvoja odvetvia výroby krmív“ ([49]).

(65) Pokiaľ ide o možnosť čínskej vlády ovplyvňovať ceny a náklady prostredníctvom prítomnosti štátu vo firmách v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) druhej zarážky základného nariadenia, Komisia zistila, že „ukážková a vedúca úloha straníckych organizácií vedúcich podnikov, ako je skupina Aocter Group“ ([50]), bola uvedená ako príklad, ktorý majú nasledovať ostatné mestá v provincii Šan-tung.

(66) Predseda skupiny Shandong Kechuang Group je zároveň tajomníkom straníckeho výboru ([51]).

(67) Predseda predstavenstva skupiny Sinochem Group je tajomníkom straníckeho výboru a viacerí členovia predstavenstva sú zástupcami tajomníkov straníckeho výboru ([52]). Skupina Sinochem Group sa takisto prezentuje ako spoločnosť, ktorá „sa riadi myšlienkou Si Ťin-pchinga o socializme s čínskymi charakteristikami pre novú éru, účinne posilňuje celkové vedenie strany v podniku, prehlbuje budovanie strany [a] plne využíva úlohu straníckych organizácií na všetkých úrovniach“ ([53]).

([44]) Pozri na adrese: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([45]) Tamže, oddiel I.3.
([46]) Tamže, oddiel III.4.
([47]) Pozri oddiel II.2.4, k dispozícii na adrese: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([48]) Pozri na adrese: http://xm.shandong.gov.cn/art/2024/1/4/art_105151_10332205.html?xxgkhide=1 (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([49]) Tamže, článok 3.
([50]) Pozri na adrese: http://commerce.shandong.gov.cn/art/2022/8/15/art_21475_10306981.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([51]) Pozri na adrese: http://www.sdskjzx.org.cn/show-2333.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([52]) Pozri na adrese: https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/ds/A031002002002Gone1.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([53]) Pozri na adrese: https://www.sinochem.com/sinochem/dzyjj/dj11/A031007001Gone1.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).

(68) Predseda predstavenstva skupiny Sinopec Group je tajomníkom straníckeho výboru a viacerí členovia predstavenstva sú zástupcami tajomníkov straníckeho výboru ([54]). Skupina Sinopec Group uviedla, že má v úmysle „sústrediť sa na nové poslanie a nové úlohy spoločnosti na novej ceste, ďalej šíriť revolučného ducha, ktorý je strane vlastný, všestranne a integrovane posilňovať vedenie a budovanie strany a systematicky podporovať jej komplexné a prísne riadenie, aby poskytla silnú záruku pre napísanie novej kapitoly moderného petrochemického priemyslu Číny“ ([55]).

(69) Nebolo možné systematicky zistiť existenciu osobných väzieb medzi všetkými čínskymi výrobcami cholín chloridu a Komunistickou stranou Číny. Vzhľadom na to, že prešetrovaný výrobok predstavuje pododvetvie chemického odvetvia, sa však Komisia domnievala, že informácie zistené v nedávnych prešetrovaniach týkajúcich sa chemického odvetvia, ako sa uvádza v odôvodnení 49, sú relevantné aj pre prešetrovaný výrobok.

(70) V odvetví cholín chloridu sú okrem toho zavedené diskriminačné politiky v prospech domácich výrobcov alebo inak ovplyvňujúce trh v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) tretej zarážky základného nariadenia. Komisia identifikovala niekoľko dokumentov, ktoré preukazujú, že odvetvie výroby cholín chloridu ťaží z vládnych usmernení a zasahovania do chemického odvetvia, keďže cholín chlorid predstavuje pododvetvie chemického odvetvia.

(71) Chemický priemysel považuje čínska vláda trvalo za kľúčový ([56]). Potvrdzuje to množstvo plánov, smerníc a iných dokumentov zameraných na chemikálie, ktoré sa vydávajú na celoštátnej, regionálnej a komunálnej úrovni. V rámci 14. päťročného plánu čínska vláda vytýčila cieľ optimalizácie a modernizácie chemického priemyslu ([57]). Podobne sa v 14. päťročnom pláne rozvoja odvetvia surovín stanovuje, že čínska vláda bude „[o]ptimalizovať organizačnú štruktúru: Zväčšiť a posilniť vedúce podniky. […] [p]odporovať podniky s cieľom urýchľovať medziregionálne fúzie, fúzie medzi vlastníkmi a reorganizácie, zvyšovať priemyselnú koncentráciu a vykonávať medzinárodné operácie. V chemickom, petrochemickom, oceliarskom odvetví, v odvetví neželezných kovov, stavebných materiálov a v iných odvetviach pestovať skupinu vedúcich podnikov v priemyselnom reťazci s ekologickou dominanciou a kľúčovou konkurencieschopnosťou“ ([58]).

(72) Presnejšie skupina Tai'an Hanwei Group bola dvakrát vybraná spomedzi 50 popredných priemyselných vedúcich podnikov mesta Tchaj-an. Spoločnosti „po výbere dostanú prioritnú podporu od mestského straníckeho výboru, správy mesta a príslušných oddelení pri posilňovaní spoločenskej cti, podpore rastu, podpore finančných fondov, poskytovaní záruk na pôdu a elektrinu, podpore talentov a intelektuálnej podpore, kultivovaní a budovaní značky, podpore ochrany na základe politík, projektových investičných stimuloch, budovaní podnikateľských tímov a optimalizovaní prostredia služieb“ ([59]).

(73) Okrem toho bol skupine Tai'an Hanwei Group „udelený titul národný jedinečný podnikový šampión vo výrobe, národný špecializovaný podnik „malý gigant“ a národný ekologický závod. Vďaka starostlivosti a podpore straníckych výborov a verejných správ na všetkých úrovniach sa zrýchľuje výstavba priemyselného parku Hanwei s celkovými investíciami vo výške 2 miliardy jüanov a plánovanou rozlohou viac ako 400 akrov. Fáza I projektu bola dokončená a uvedená do prevádzky. Fáza II sa vybuduje v druhej polovici tohto roka a fáza III sa vybuduje o rok neskôr. Hodnota produkcie podľa očakávaní presiahne 10 miliárd po kompletnom uvedení do prevádzky“ ([60]).

([54]) Pozri na adrese: http://www.sinopecgroup.com/group/gsglc/index.shtml (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([55]) Pozri na adrese: http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([56]) Správa, časť III, kapitola 16.
([57]) Tamže, oddiel 16.3.
([58]) Pozri oddiel IV.1.3, k dispozícii na adrese: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (stránka navštívená 6. decembra 2024).
([59]) Pozri na adrese: https://www.goldenhighway.com/id49442987.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([60]) Pozri na adrese: http://www.scio.gov.cn/xwfb/dfxwfb/gssfbh/sd_13840/202504/t20250414_890548.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).

(74) Ďalej skupina Tai'an Hanwei Group profitovala aj z preferenčných daňových politík: „Schopnosť spoločnosti rýchlo realizovať transformáciu výsledkov vedeckého výskumu a rýchlo obsadiť domáce i zahraničné trhy je neoddeliteľná od silnej podpory daňového oddelenia. Daňové oddelenie nielenže presne a rýchlo zaviedlo preferenčné daňové politiky, ale poskytlo aj vysokokvalitné, efektívne a ohľaduplné služby, čo je pevnou oporou nášho rýchleho rozvoja“ ([61]).

(75) Ďalej skupina Sinochem Group v roku 2025 podpísala dohodu o strategickej spolupráci s mestom Šanghaj s cieľom „lepšie slúžiť v záujme vybudovania nového modelu rozvoja a podporovať Sinochem pri budovaní inovatívneho podniku a komplexného chemického podniku svetovej úrovne“ ([62]). Zástupca skupiny Sinochem Group navyše „poďakoval straníckemu výboru mesta Šanghaj a správe mesta za ich dlhodobú silnú podporu a pomoc pre Sinochem a predstavil investičný a podnikateľský plán skupiny Sinochem v Šanghaji. Uviedol, že Sinochem preberá zodpovednosť a poslanie pomáhať pri vysokokvalitnom rozvoji poľnohospodárstva a prednostne riešiť nedostatky nových chemických materiálov a je v značnom súlade so smerovaním priemyselného rozvoja Šanghaja v oblasti poľnohospodárskych technológií, čistých chemikálií a iných aspektov“ ([63]).

(76) Podobne spoločnosť Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd. podpísala dohodu o spolupráci s pobočkou štátom vlastnenej Bank of China v provincii Šan-tung zameranú na „kľúčové priemyselné investičné projekty a projekty financovania“ ([64]).

(77) Celkovo možno zhrnúť, že čínska vláda má zavedené opatrenia, ktorými môže prinútiť subjekty, aby sa riadili cieľmi verejnej politiky, ktoré pomáhajú podporovaným priemyselným odvetviam vrátane výroby prešetrovaného výrobku. Takéto opatrenia bránia voľnému fungovaniu trhových síl.

(78) Pri tomto prešetrovaní sa nezistil žiadny dôkaz o tom, že by diskriminačné uplatňovanie alebo nedostatočné presadzovanie právnych predpisov v oblasti konkurzného práva a majetkového práva podľa článku 2 ods. 6a písm. b) štvrtej zarážky základného nariadenia v chemickom odvetví neovplyvnili výrobcov prešetrovaného výrobku.

(79) Prešetrovaný výrobok ďalej nepriaznivo ovplyvňujú aj deformácie mzdových nákladov v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) piatej zarážky základného nariadenia, ako bolo uvedené aj v odôvodnení 49. Tieto deformácie ovplyvňujú odvetvie jednak priamo (pri výrobe prešetrovaného výrobku alebo hlavných vstupov), ako aj nepriamo (pri prístupe k vstupom od spoločností, ktoré podliehajú rovnakému systému pracovného práva v ČĽR) ([65]).

(80) Navyše pri tomto prešetrovaní nebol predložený žiadny dôkaz, ktorým by sa preukazovalo, že odvetvie cholín chloridu neovplyvňujú zásahy vlády do finančného systému v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) šiestej zarážky základného nariadenia. Uvedené usmerňujúce stanovisko, v ktorom sa požaduje „zlepšiť podporné politiky, zvýšiť koordináciu medzi fiškálnymi, finančnými, regionálnymi, investičnými, dovoznými a vývoznými […] politikami a priemyselnými politikami [s cieľom] naplno využiť národnú platformu spolupráce medzi priemyslom a finančným odvetvím a [s cieľom] podporiť prepojenie medzi podnikmi a bankami“ ([66]), takisto veľmi dobre ilustruje tento typ zasahovania vlády. Značné zasahovanie vlády do finančného systému preto vedie k závažnému ovplyvňovaniu trhových podmienok na všetkých úrovniach.

(81) Komisia napokon pripomína, že na výrobu prešetrovaného výrobku sú potrebné viaceré vstupy. Keď výrobcovia prešetrovaného výrobku nakupujú/kontrahujú tieto vstupy, ceny, ktoré platia (a ktoré sa zaznamenávajú ako ich náklady), sú jednoznačne vystavené rovnakým systematickým deformáciám, aké už boli spomenuté. Napríklad dodávatelia vstupov zamestnávajú pracovnú silu, ktorá je ovplyvnená týmito deformáciami. Môžu si požičať peniaze, ktoré podliehajú deformáciám vo finančnom sektore, resp. pri prideľovaní kapitálu. Okrem toho podliehajú systému plánovania, ktorý sa uplatňuje na všetkých úrovniach štátnej správy a vo všetkých odvetviach.

([61]) Pozri na adrese: https://shandong.chinatax.gov.cn/art/2023/8/21/art_23_809595.html (stránka navštívená 18. apríla 2025).
([62]) Pozri na adrese: https://cpnn.com.cn/news/dfny/202502/t20250218_1773301.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([63]) Tamže.
([64]) Pozri na adrese: https://www.hl-hengsheng.com/zcxx_dt/378.html (stránka navštívená 17. apríla 2025).
([65]) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2024/1959 odôvodnenie 153 až 157 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/2180 odôvodnenie 82 až 84; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2023/752, odôvodnenie 67.
([66]) Pozri oddiel VIII.16, k dispozícii na adrese: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdyntrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU (stránka navštívená 18. apríla 2025).

(82) V dôsledku toho nielenže nie je vhodné použiť v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia ceny predaja prešetrovaného výrobku na domácom trhu, ale dotknuté sú aj všetky náklady na vstupy (vrátane surovín, energie, pozemkov, financovania, práce atď.), pretože ich cenotvorba je ovplyvnená značným zasahovaním vlády, ako sa uvádza v častiach I a II správy. Zásahy vlády opísané v súvislosti s prideľovaním kapitálu, pôdou, prácou, energiou a surovinami sú totiž prítomné v celej ČĽR. To napríklad znamená, že vstup, ktorý bol sám osebe vyrobený v ČĽR kombináciou rôznych výrobných faktorov, je vystavený výrazným deformáciám. To isté platí aj pre vstupy používané na výrobu takéhoto vstupu atď.

(83) Celkovo z dostupných dôkazov vyplynulo, že ceny prešetrovaného výrobku alebo náklady naň vrátane nákladov na suroviny, pozemky, energiu a prácu nie sú výsledkom voľného pôsobenia síl na trhu, pretože sú ovplyvňované značným zasahovaním vlády v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, ako ukazuje skutočný alebo možný vplyv jedného alebo viacerých relevantných prvkov, ktoré sú v ňom uvedené.

3.2.2. *Argumenty vznesené zainteresovanými stranami*

(84) Čínska vláda nepredložila pripomienky ani dôkazy na podporu alebo vyvrátenie existujúcich dôkazov v predmetnom spise, vrátane správy a ďalších dôkazov predložených navrhovateľom, týkajúcich sa existencie výrazných deformácií a/alebo o vhodnosti uplatnenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia v predmetnom prípade.

(85) Komisii boli doručené pripomienky týkajúce sa výrazných deformácií ovplyvňujúcich odvetvie výroby cholín chloridu od spoločnosti Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. a komory CFNA.

(86) Spoločnosť Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. tvrdila, že uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia nie je v súlade s článkom 2.2 antidumpingovej dohody WTO. Konkrétne uviedla, že článok 2.2 uvedenej dohody WTO nepozná pojem „výrazné deformácie“ a že aj keby tento pojem spadal do pôsobnosti článku 2.2 antidumpingovej dohody WTO, výpočet vytvorenej normálnej hodnoty zo strany EÚ by aj tak mal byť v súlade s článkom 2.2.1.1 antidumpingovej dohody WTO a s jeho výkladom od Odvolacieho orgánu, a to predovšetkým ako sa uvádza vo veci EÚ – bionafta (Argentína). Na základe toho normálnu hodnotu možno vytvoriť len vtedy, keď nedochádza k predaju v bežnom obchode alebo ak existuje osobitná situácia na trhu, čo podľa všetkého neplatí v tomto prešetrovaní.

(87) Okrem toho podľa spoločnosti Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. v antidumpingovej dohode WTO nie je žiadne ustanovenie, ktoré by umožňovalo použitie údajov z tretej krajiny, ktoré primerane neodrážajú úroveň cien alebo nákladov vyvážajúcej krajiny. Spoločnosť sa odvolala na správu poroty vo veci EÚ – metodiky úpravy nákladov a určité antidumpingové opatrenia týkajúce sa dovozu z Ruska, pričom argumentovala, že normálnu hodnotu možno vytvoriť len na základe údajov o predaji alebo výrobných nákladov vyvážajúcich výrobcov v krajine pôvodu. Komisia by teda v tomto prešetrovaní nemala uplatňovať článok 2 ods. 6a základného nariadenia, ale mala by skôr na vytvorenie normálnej hodnoty použiť údaje vyvážajúcich výrobcov cholín chloridu v ČĽR.

(88) Napokon sa spoločnosť Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. takisto domnievala, že dôkazy uvedené v podnete o existencii výrazných deformácií v Číne sú neadekvátne. Spoločnosť sa odvolala na dôkazné bremeno, ktoré nesie prešetrujúci orgán, pokiaľ ide o údajné cenové deformácie vo vyvážajúcej krajine, ako potvrdil Odvolací orgán vo veci USA – vyrovnávacie opatrenia (21.5 – Čína), na účely čoho by sa vyžadovalo, aby Komisia predložila vecné údaje a podrobnú analýzu zasahovania vlády, ktoré má priamy vplyv na čínske odvetvie cholín chloridu. Tvrdila, že samotné odkazy na „plány“ a „usmerňujúce stanoviská“ čínskej vlády ani iné čínske politické iniciatívy nemožno považovať za skutočné zasahovanie vlády na trhu, ktoré má priamy vplyv na stanovovanie cien výrobkov ich výrobcami.

(89) Po prvé Komisia usúdila, že ustanovenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia sú plne v súlade so záväzkami Európskej únie v rámci WTO a citovanou judikatúrou. Komisia na začiatku poznamenáva, že správa WTO o veci EÚ – bionafta sa netýkala uplatňovania článku 2 ods. 6a základného nariadenia, ale konkrétneho ustanovenia článku 2 ods. 5 základného nariadenia. Právne predpisy WTO, ako ich vykladá porota WTO a Odvolací orgán vo veci EÚ – bionafta, v každom prípade umožňujú použiť náležite upravené údaje z tretej krajiny, pokiaľ je takáto úprava nevyhnutná a opodstatnená. Existencia výrazných deformácií vedie k tomu, že náklady a ceny vo vyvážajúcej krajine nie sú vhodné na vytvorenie normálnej hodnoty. Za týchto okolností sa v článku 2 ods. 6a predpokladá, že náklady na výrobu a predaj sa vytvoria na základe nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt vrátane cien a hodnôt vo vhodnej reprezentatívnej krajine, ktorá má podobnú úroveň rozvoja ako vyvážajúca krajina. Tvrdenia spoločnosti Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. o nezlučiteľnosti článku 2 ods. 6a základného nariadenia s antidumpingovou dohodou WTO boli preto zamietnuté.

(90) Pokiaľ ide o odvolanie sa spoločnosti Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. na vec EÚ – úprava nákladov, Komisia pripomína, že tak EÚ, ako aj Ruská federácia sa odvolali proti zisteniam poroty, ktoré nie sú konečné, a teda podľa ustálenej judikatúry WTO nemajú právny štatút v systéme WTO, keďže neboli schválené rozhodnutiami členov WTO. V každom prípade sa v správe poroty v tomto spore osobitne usúdilo, že ustanovenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia presahujú rámec predmetu sporu. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(91) Po druhé v reakcii na tvrdenia o dostatočných dôkazoch vo fáze začatia konania Komisia pripomína, že v bode 3 oznámenia o začatí konania sa uvádzalo viacero prvkov *prima facie* na čínskom trhu s cholín chloridom s cieľom preukázať, že tento trh je v ČĽR ovplyvnený deformáciami v rámci celého hodnotového reťazca cholín chloridu. Komisia dospela k názoru, že dôkazy uvedené v oznámení o začatí konania postačovali na odôvodnenie začatia prešetrovania na základe článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Zatiaľ čo k určeniu skutočnej existencie výrazných deformácií a následnému použitiu metodiky stanovenej v článku 2 ods. 6a písm. a) dochádza až v čase predbežného a/alebo konečného poskytnutia informácií, v článku 2 ods. 6a písm. e) sa stanovuje povinnosť zbierať údaje potrebné na uplatňovanie tejto metodiky, keď sa prešetrovanie začalo na tomto základe. V tomto prípade Komisia považovala dôkazy *prima facie* predložené navrhovateľom o výrazných deformáciách za dostatočné na začatie prešetrovania na tomto základe. Táto skutočnosť bola jasne uvedená v bode 3 oznámenia o začatí konania v súlade s povinnosťou uvedenou v článku 2 ods. 6a písm. e) základného nariadenia. Komisia preto podnikla kroky potrebné na to, aby v prípade, že sa počas prešetrovania potvrdí existencia výrazných deformácií, mohla uplatniť metodiku podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Tvrdenie spoločnosti Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. bolo preto zamietnuté.

(92) Komisia ďalej pripomína, že vec USA – vyrovnávacie opatrenia sa netýkala uplatňovania článku 2 ods. 6a základného nariadenia, ktorý je príslušným právnym základom na určovanie normálnej hodnoty v tomto prešetrovaní, dokonca ani oblasti dumpingu. Daný spor sa týkal odlišnej skutkovej situácie a išlo v ňom o výklad Dohody WTO o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach, nie o antidumpingovú dohodu. Ako už bolo vysvetlené, dôkazy predložené vo fáze začatia konania v každom prípade evidentne súviseli s čínskym trhom s cholín chloridom, a teda s výrobkom prešetrovaným v predmetnom prípade. Navyše, ako už bolo podrobnejšie vysvetlené v bode 3.2.1, Komisia pri prešetrovaní v tejto fáze našla dôkazy o výrazných deformáciách ovplyvňujúcich čínske odvetvie výroby cholín chloridu, čo odôvodňovalo uplatnenie metodiky podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia na vytvorenie normálnej hodnoty. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(93) CFNA predložila pripomienky týkajúce sa výrazných deformácií v čínskom odvetví výroby cholín chloridu. Tvrdila, že dokumenty citované v podnete nepreukazujú existenciu údajných deformácií, ktoré majú ovplyvňovať čínske odvetvie výroby cholín chloridu. V tejto súvislosti komora CFNA naznačila, že väčšina veľkých výrobcov cholín chloridu v Číne je v súkromnom vlastníctve, a teda nie sú štátom vlastnené podniky. Pokiaľ čínska vláda skutočne vlastní akcie v spoločnostiach vyrábajúcich cholín chlorid, vyplýva z nich iba nárok na investičné práva (napr. dividendy), ale neumožňujú priamu účasť na prevádzke spoločnosti. Ďalej uviedla, že čínska vláda sa neangažuje v odvetví výroby cholín chloridu ani ho nepodporuje a že v podnete nie je preukázaná existencia výrazných deformácií ovplyvňujúcich čínske odvetvie výroby cholín chloridu.

(94) CFNA takisto tvrdila, že uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia vo vzťahu k odvetviu výroby cholín chloridu v Číne nie je zlučiteľné s antidumpingovou dohodou WTO a judikatúrou orgánu WTO na urovnávanie sporov. Konkrétne sa v antidumpingovej dohode WTO vôbec nespomína pojem „výrazné deformácie“. Článok 2.2 antidumpingovej dohody WTO, v ktorom sa stanovujú alternatívne metódy výpočtu normálnych hodnôt za obmedzených podmienok a ktorého súčasťou nie sú „výrazné deformácie“, povoľuje použitie iba výrobných nákladov v krajine pôvodu spolu s primeranou sumou administratívnych, predajných a všeobecných nákladov a zisku. Článok 2 ods. 6a základného nariadenia je preto v rozpore s článkom 2.2 antidumpingovej dohody WTO, keď Komisii umožňuje nezohľadniť výrobné náklady a náklady na predaj vo vyvážajúcej krajine a namiesto toho použiť takéto údaje výrobcov z tretích krajín.

(95) Ďalej komora CNFA uviedla, že v podnete a oznámení o začatí konania chýbajú dôkazy preukazujúce „výrazné deformácie“ vo vzťahu k odvetviu výroby cholín chloridu. Oba dokumenty prevažne vychádzali zo správy, ktorá nespĺňa normy nestranných a objektívnych dôkazov a nemá dostatočnú dôkaznú hodnotu. Správa sa navyše nezaoberá čínskym odvetvím výroby cholín chloridu ako takým. Spomínajú sa v nej len deformácie v čínskom chemickom odvetví, ktoré je dodávateľským sektorom pre odvetvie cholín chloridu. CNFA poukázala na to, že čínske odvetvie výroby cholín chloridu je trhovo orientované odvetvie, pričom väčšina výrobcov je v súkromnom vlastníctve.

(96) Napokon komora CNFA žiadala, aby sa posúdenie otázky „výrazných deformácií“ Komisiou vykonalo samostatne za každého čínskeho vyvážajúceho výrobcu. Komisia by mala v jednotlivých prípadoch analyzovať, či: i) sa výrazné deformácie vzťahujú na každého výrobcu zaradeného do vzorky; ii) boli všetky výrobné vstupy a výrobné faktory uvedené týmto konkrétnym výrobcom deformované, a preto by sa mali nahradiť údajmi z iného zdroja, a iii) prečo sa údaje z iného zdroja týkajúce sa jednotlivých vstupov alebo výrobných faktorov považujú za nedeformované. Podľa komory CNFA Komisia nemôže robiť závery o výrazných deformáciách za celú krajinu ani celé priemyselné odvetvie.

(97) Vzhľadom na uvedené skutočnosti komora CNFA dospela k záveru, že článok 2 ods. 6a základného nariadenia by sa v tomto prešetrovaní nemal uplatňovať a že Komisia by mala akceptovať ceny a náklady na domácom trhu, ktoré vykázali spolupracujúci čínski výrobcovia cholín chloridu.

(98) Po prvé, pokiaľ ide o tvrdenie komory CNFA, že v podnete a oznámení o začatí konania neboli poskytnuté dostatočné dôkazy na opodstatnenie akýchkoľvek zistení „výrazných deformácií“ v čínskom odvetví výroby cholín chloridu, Komisia usúdila, že dôkazy *prima facie* predložené navrhovateľom týkajúce sa výrazných deformáciách, ktoré boli uvedené v oznámení o začatí konania, boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania na základe článku 2 ods. 6a základného nariadenia, ako je podrobnejšie vysvetlené aj v bode 3.2.1.

(99) Ďalej, pokiaľ ide o dôkaznú hodnotu správy, Komisia pripomenula, že ide o komplexný dokument, ktorý je založený na obsiahlych objektívnych dôkazoch vrátane právnych predpisov, nariadení a iných oficiálnych politických dokumentov, ktoré uverejňuje čínska vláda, správ tretích strán od medzinárodných organizácií, akademických štúdií a článkov vedeckých odborníkov, ako aj ďalších spoľahlivých nezávislých zdrojov. Správa bola prvýkrát uverejnená v decembri 2017 a v apríli 2024 prešla rozsiahlou aktualizáciou. Všetky strany mali dostatočnú príležitosť správu vyvrátiť, doplniť alebo pripomienkovať v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. c) základného nariadenia, Komisii však neboli doručené žiadne takéto pripomienky ani dôkazy, ktorými by sa zrušila platnosť správy.

(100) Komisia ďalej pripomenula, že existencia výrazných deformácií, ktoré sú dôvodom na uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia, nezávisí od existencie (v rámci správy) osobitnej odvetvovej kapitoly ani informácií týkajúcich sa konkrétneho trhu zaoberajúcich sa prešetrovaným výrobkom alebo konkrétnymi spoločnosťami. Správa opisuje rôzne typy deformácií prítomných v ČĽR, ktoré sú prierezové a relevantné v celom čínskom hospodárstve ([67]) a ovplyvňujú ceny a/alebo suroviny a náklady na výrobu prešetrovaného výrobku ([68]). Okrem toho správa obsahuje kapitolu o chemickom priemysle, ktorá je relevantná pre posúdenie Komisie týkajúce sa odvetvia cholín chloridu, ktoré je pododvetvím chemického odvetvia. Zdrojom dôkazov, ktoré Komisia používa na určenie príslušnej hodnoty, nie je len správa, keďže na tento účel sa používajú ďalšie dôkazné prvky. Ako je vysvetlené v bode 3.2.1, odvetvie výroby cholín chloridu je predmetom niekoľkých vládnych zásahov (ako je prítomnosť štátu v kľúčových subjektoch odvetvia a jeho dohľad nad nimi ([69]), zahrnutie do rozsahu pôsobnosti päťročných plánov

([67]) Časť I správy.
([68]) Časť II správy.
([69]) Pozri odôvodnenia 8 – 22 nariadenia.

a ďalších dokumentov ([70]) a zasahovanie do finančného sektora ([71])), ktoré takisto ovplyvňujú výrobné náklady cholín chloridu vrátane surovín, energie, pozemkov, kapitálu a práce. Tento argument sa preto zamietol.

(101) Po druhé, pokiaľ ide o tvrdenie komory CNFA o nezlučiteľnosti článku 2 ods. 6a základného nariadenia so záväzkami EÚ v rámci WTO, Komisia usúdila, že ustanovenia článku 2 ods. 6a sú plne v súlade so záväzkami Európskej únie v rámci WTO a s judikatúrou orgánu WTO na urovnávanie sporov, ako je podrobnejšie vysvetlené v bode 3.2.1 Komisia zároveň pripomenula, že základné nariadenie vrátane článku 2 ods. 6a je aktom sekundárneho práva EÚ, ako sa stanovuje v článku 288 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V zmysle práva EÚ sa nevyžaduje, aby jeho zdroje vrátane sekundárnych právnych predpisov, ako sú nariadenia, vychádzali z medzinárodného práva ani aby boli prepojené so záväzkami vyplývajúcimi z medzinárodných právnych predpisov, ako je antidumpingová dohoda WTO.

(102) Napokon, pokiaľ ide o tvrdenie komory CNFA, že posúdenie výrazných deformácií by sa malo vykonať samostatne za každého vyvážajúceho výrobcu zaradeného do vzorky, Komisia pripomenula, že len čo sa určí, že z dôvodov existencie výrazných deformácií vo vyvážajúcej krajine v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je vhodné použiť domáce ceny a náklady vo vyvážajúcej krajine, normálna hodnota sa vytvorí za každého vyvážajúceho výrobcu s použitím nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt vo vhodnej reprezentatívnej krajine podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia. Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) možno použiť domáce náklady iba vtedy, ak sa s určitosťou preukázalo, že nie sú deformované. Vzhľadom na dostupné dôkazy o výrobných faktoroch jednotlivých vyvážajúcich výrobcov sa však nedali považovať za nedeformované žiadne náklady na výrobu a predaj prešetrovaného výrobku. Tvrdenie CNFA bolo preto zamietnuté.

3.2.3. *Záver*

(103) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k záveru, že na stanovenie normálnej hodnoty v tomto prípade nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu. Komisia preto pristúpila k vytvoreniu normálnej hodnoty výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty, čiže v tomto prípade postupovala na základe zodpovedajúcich nákladov na výrobu a predaj vo vhodnej reprezentatívnej krajine v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, ako sa opisuje v ďalšom bode.

3.2.4. *Reprezentatívna krajina*

3.2.4.1. Všeobecné poznámky

(104) Výber reprezentatívnej krajiny bol založený na týchto kritériách v zmysle článku 2 ods. 6a základného nariadenia:

— úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČĽR. Komisia na tento účel použila krajiny, ktoré majú podľa databázy Svetovej banky ([72]) podobný hrubý národný dôchodok na obyvateľa ako ČĽR,

— výroba prešetrovaného výrobku v danej krajine,

([70]) Pozri odôvodnenia 14 – 17 a 24 – 30 nariadenia.
([71]) Pozri odôvodnenie 33 nariadenia.
([72]) Otvorené dáta Svetovej banky – Vyšší stredný príjem, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— existencia príslušných ľahko dostupných údajov v reprezentatívnej krajine,

— ak je možných reprezentatívnych krajín viac, v relevantnom prípade sa uprednostnila krajina s náležitou úrovňou sociálnej a environmentálnej ochrany.

(105) Ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 37 až 44, Komisia vydala dva záznamy do spisu týkajúce sa zdrojov na určenie normálnej hodnoty. V týchto záznamoch sa opisujú skutočnosti a dôkazy, z ktorých vychádzajú relevantné kritériá, a takisto sa v nich rozoberajú pripomienky, ktoré k týmto prvkom a k relevantným zdrojom strany doručili. V druhom zázname Komisia informovala zainteresované strany o svojom zámere považovať v tomto prípade Brazíliu za vhodnú reprezentatívnu krajinu, ak by sa potvrdila existencia výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

3.2.4.2. Úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČĽR a existencia výroby cholín chloridu

(106) V prvom zázname Komisia určila Brazíliu, Malajziu, Mexiko a Thajsko za krajiny, ktoré majú podľa Svetovej banky podobnú úroveň hospodárskeho rozvoja ako ČĽR, čo znamená že Svetová banka klasifikuje všetky tieto krajiny na základe hrubého národného dôchodku ako krajiny s „vyšším stredným príjmom“, v ktorých sa podľa dostupných informácií vyrába prešetrovaný výrobok.

(107) V súvislosti s krajinami určenými v uvedenom zázname neboli predložené žiadne pripomienky.

3.2.4.3. Existencia príslušných ľahko dostupných údajov v reprezentatívnej krajine

(108) Ako sa uvádza v druhom zázname, Komisia nedokázala identifikovať žiadneho výrobcu prešetrovaného výrobku v Thajsku a Malajzii. Pokiaľ ide o Mexiko, Komisia usúdila, že v zásade by bolo vhodné použiť finančné informácie za rok 2023, ktoré sú ľahko dostupné v prípade mexickej spoločnosti Petroleos Mexicanos (ďalej len „PEMEX“) – petrochemického výrobcu, ktorý okrem iného vyrába etylénoxid, čo je jeden z identifikovaných výrobných faktorov potrebných na výrobu prešetrovaného výrobku. Treba poznamenať, že v žiadnej zo štyroch potenciálnych reprezentatívnych krajín Brazília, Malajzia, Mexiko a Thajsko nebolo možné identifikovať výrobcov cholín chloridu.

(109) Ďalej, ako sa uvádza v odôvodnení 44, Komisia našla ľahko dostupné finančné údaje dvoch brazílskych spoločností pôsobiacich v širšom chemickom odvetví, konkrétne Dexxos Participacoes S.A. a Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. Komisia po bilancovaní zistila, že finančné údaje dostupné od týchto dvoch spoločností sú najviac komplexné a najvhodnejšie, a to nielen preto, že vychádzali z údajov dvoch spoločností, a nie z údajov iba jednej spoločnosti ako v prípade Mexika.

(110) Pri pohľade na dostupnosť štatistík o dovoze hlavných identifikovaných výrobných faktorov Komisia v prvom a druhom zázname vysvetlila, že Mexiko podľa databázy GTA počas obdobia prešetrovania nevykázalo žiadny dovoz trimetylamínu. Treba poznamenať, že náklady na trimetylamín predstavujú [30 – 45 %] celkových nákladov na výrobu dotknutého výrobku.

(111) Vzhľadom na uvedené úvahy Komisia v druhom zázname informovala zainteresované strany o tom, že zamýšľa použiť Brazíliu ako vhodnú reprezentatívnu krajinu a ľahko dostupné údaje spoločností Dexxos Participacoes S.A. a Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) prvou zarážkou základného nariadenia na stanovenie nedeformovaných nákladov na výrobu a predaj na výpočet normálnej hodnoty.

(112) Zainteresované strany boli vyzvané, aby predložili pripomienky k vhodnosti Brazílie ako reprezentatívnej krajiny a použitia údajov spoločností Dexxos Participacoes S.A. a Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. V súvislosti s použitím údajov týchto spoločností neboli doručené žiadne pripomienky. Pokiaľ ide o použitie referenčných hodnôt v prípade identifikovaných výrobných faktorov, ktoré vychádzali z brazílskych údajov o dovoze, spoločnosti SYB a SFY predložili niekoľko pripomienok, ktoré sa riešia v bode 3.2.5.1.

3.2.4.4. Úroveň sociálnej a environmentálnej ochrany

(113) Po tom, čo sa na základe všetkých uvedených prvkov stanovilo, že Brazília je jedinou vhodnou reprezentatívnou krajinou, nebolo potrebné vykonať posúdenie úrovne sociálnej a environmentálnej ochrany v súlade s poslednou vetou článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážky základného nariadenia.

3.2.4.5. Záver

(114) Vzhľadom na predchádzajúcu analýzu Brazília vyhovuje kritériám uvedeným v článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážke základného nariadenia, aby sa mohla považovať za vhodnú reprezentatívnu krajinu.

3.2.5. *Zdroje použité na stanovenie nedeformovaných nákladov*

(115) V prvom zázname Komisia uviedla zoznam výrobných faktorov, ako sú materiály, energia a práca, ktoré vyvážajúci výrobcovia spotrebujú pri výrobe prešetrovaného výrobku, a vyzvala zainteresované strany, aby predložili pripomienky a navrhli verejne dostupné informácie o nedeformovaných hodnotách ku každému výrobnému faktoru uvedenému v danom zázname.

(116) V druhom zázname Komisia následne uviedla, že pri vytváraní normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia použije databázu GTA na stanovenie nedeformovaných nákladov na väčšinu výrobných faktorov, najmä na suroviny. Komisia navyše uviedla, že na stanovenie nedeformovaných nákladov práce použije štatistiky Medzinárodnej organizácie práce (ďalej len „MOP“) ([73]) a na stanovenie nedeformovaných nákladov na energiu (najmä na elektrinu a plyn) národné štatistiky Brazílie ([74]).

(117) V druhom zázname Komisia takisto informovala zainteresované strany, že v dôsledku zanedbateľnej váhy pary ako výrobného faktora v celkových výrobných nákladoch bola para zaradená do spoločnej kategórie „spotrebný materiál“. Komisia ďalej informovala, že vypočíta percentuálny podiel spotrebného materiálu na celkových nákladoch na suroviny a tento podiel uplatní na prepočítané náklady na suroviny, pričom použije stanovené nedeformované referenčné hodnoty vo vhodnej reprezentatívnej krajine.

(118) V reakcii na druhý záznam spoločnosti SFY a SYB uviedli, že para by sa nemala považovať za spotrebný materiál, keďže predstavuje jeden z primárnych energetických zdrojov na výrobu hotového cholín chloridu.

(119) Po podrobnejšej analýze Komisia zistila, že podiel celkových nákladov na paru bol síce zanedbateľný, na druhú stranu bol podobne dôležitý ako v prípade plynu alebo elektriny, a preto súhlasila so spoločnosťami SFY a SYB. Komisia teda vypočítala samostatnú referenčnú hodnotu v prípade pary, ktorá je uvedená v nasledujúcej tabuľke 1.

3.2.5.1. Výrobné faktory

(120) Na základe všetkých informácií predložených zainteresovanými stranami a zhromaždených počas overovaní na mieste boli identifikované tieto výrobné faktory a ich zdroje na účely určenia normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia:

([73]) https://rshiny.ilo.org/dataexplorer40/?lang=en&id=BRA_A.
([74]) https://www.globalpetrolprices.com/Brazil/.

Tabuľka 1

Výrobné faktory týkajúce sa prešetrovaného výrobku

Výrobný faktor	Kód tovaru	Nedeformovaná hodnota	Merná jednotka
Suroviny			
Cholín chlorid, 50 % kvapalina	2923 10	19,28	kilogramy
Trimetylamín (TMA)	2921 11	10,22	kilogramy
Etylénoxid	2910 10	16,53	kilogramy
Oxid kremičitý	2811 22	17,26	kilogramy
Kukuričná múka	2308 00	4,54	kilogramy
Chlorovodík	2806 10	1,70	kilogramy
Spotrebný materiál			
Práca			
Práca	–	97,98	Náklady práce za hodinu
Energia			
Zemný plyn	2711 11	0,65	kWh
Elektrina	[neuplatňuje sa]	0,73	kWh
Para	[neuplatňuje sa]	586,62	tony

(121) Komisia zahrnula hodnotu režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté v uvedených výrobných faktoroch. Na stanovenie tejto sumy Komisia použila overené údaje vykázané vyvážajúcimi výrobcami zaradenými do vzorky a pripočítala náklady na výskum a vývoj, ktoré vznikli vyvážajúcim výrobcom a tí ich zaúčtovali.

3.2.5.1.1. Suroviny

(122) S cieľom stanoviť nedeformovanú cenu surovín na úrovni dodania do závodu výrobcovi z reprezentatívnej krajiny Komisia použila ako základ vážený priemer dovozných cien do reprezentatívnej krajiny, ako bol vykázaný v databáze GTA, ku ktorému pripočítala dovozné clá a náklady na dopravu. Dovozná cena v reprezentatívnej krajine bola stanovená ako vážený priemer jednotkových cien dovozu zo všetkých tretích krajín okrem ČĽR a tretích krajín, ktoré sú uvedené v prílohe 1 k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 ([75]). Komisia sa rozhodla vyňať dovoz z ČĽR do reprezentatívnej krajiny, keďže v bodoch 3.2.1 až 3.2.3 dospela k záveru, že z dôvodu existencie výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČĽR. Keďže neexistujú žiadne dôkazy o tom, že tie isté deformácie nemajú rovnaký vplyv aj na výrobky určené na vývoz, Komisia usúdila, že tie isté deformácie ovplyvňujú aj vývozné ceny.

([75]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Podľa článku 2 ods. 7 základného nariadenia sa ceny na domácom trhu v uvedených krajinách nemôžu použiť na účely určenia normálnej hodnoty.

(123) Pokiaľ ide o suroviny identifikované Komisiou, spoločnosti SFY a SYB v reakcii na druhý záznam uviedli, že dovozné ceny trimetylamínu a etylénoxidu boli neprimerane vysoké a dokonca vyššie ako jednotkové ceny platené v obchode medzi členskými štátmi v rámci vnútorného trhu EÚ.

(124) Komisia objasnila, že na ceny na vnútornom trhu EÚ by sa nevzťahovala žiadna z troch zarážok druhého pododseku článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia. Komisia napriek tomu akceptovala, že referenčná cena trimetylamínu stanovená na základe brazílskych štatistík sa zdala neprimerane vysoká z dôvodu mimoriadne nízkeho objemu dovozu, ktorý počas obdobia prešetrovania dosahoval o niečo viac ako 22 000 kg. Pri takomto objeme by sa dalo vyrobiť menej ako 1 % objemu čínskeho vývozu do EÚ. Komisia preto nepovažovala objem dovozu trimetylamínu do Brazílie za reprezentatívny a zmenila zdroj použitý v prípade trimetylamínu z brazílskej jednotkovej dovoznej ceny (na úrovni harmonizovaného systému) na medzinárodnú referenčnú hodnotu vzťahujúcu sa na všetok dovoz vykázaný všetkými obchodnými partnermi okrem Číny a tretích krajín, ktoré sú uvedené v prílohe 1 k nariadeniu (EÚ) 2015/755 ([76]). Na stanovenie referenčnej ceny etylénoxidu Komisia zmenila použitý zdroj z brazílskej jednotkovej dovoznej ceny (na úrovni harmonizovaného systému) na jednotkovú dovoznú cenu vykázanú Mexikom na úrovni uplatniteľného osemmiestneho colného kódu. Komisia v prípade Mexika zistila oveľa reprezentatívnejšie objemy dovozu ako v prípade Brazílie, kde boli veľmi nízke, v dôsledku čoho sa nepovažovali za spoľahlivý zdroj na stanovenie referenčnej ceny.

(125) Pokiaľ ide o kukuričnú múku, spoločnosti SFY a SYB tvrdili, že brazílska dovozná cena použitá Komisiou mohla byť deformovaná z dôvodu existencie subvencií poskytovaných brazílskemu odvetviu kukurice. Toto tvrdenie nebolo ďalej podložené žiadnym dôkazom. Každopádne objemy dovozu kukuričnej múky vykázané v prípade Brazílie boli veľmi nízke, v dôsledku čoho sa nepovažovali za spoľahlivý zdroj na stanovenie referenčnej ceny. Komisia teda zmenila použitý zdroj pre referenčnú hodnotu kukuričnej múky na jednotkovú vývoznú cenu z Brazílie v prípade všetkého materiálu zahrnutého do osemmiestnej colnej položky, ktorá sa vzťahuje aj na kukuričnú múku.

(126) V prípade viacerých výrobných faktorov predstavovali skutočné náklady, ktoré vznikli spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom v období revízneho prešetrovania, zanedbateľný podiel celkových nákladov na suroviny. Keďže hodnota, ktorá sa v týchto prípadoch použila, nemala bez ohľadu na použitý zdroj žiadny citeľný vplyv na výpočet dumpingového rozpätia, Komisia sa rozhodla, že tieto náklady zahrnie do spotrebných materiálov, ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 117 až 119.

(127) Keď sú uplatnené referenčné hodnoty založené na dovozných cenách z Brazílie, resp. z Mexika, dovozné clá sú riadne zahrnuté do referenčných hodnôt uvedených v tabuľke 1.

(128) Komisia vyjadrila náklady na dopravu, ktoré vznikli spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom zaradeným do vzorky pri dodávke surovín, ako percentuálny podiel skutočných nákladov na takéto suroviny, a potom ten istý percentuálny podiel uplatnila na nedeformované náklady tých istých surovín, aby získala nedeformované náklady na dopravu. Komisia usúdila, že pomer medzi nákladmi vyvážajúceho výrobcu na suroviny a vykázanými nákladmi na dopravu by sa mohol v rámci tohto prešetrovania oprávnene použiť ako indikátor na účely odhadu nedeformovaných nákladov na dopravu surovín pri ich dodaní do závodu spoločnosti.

3.2.5.1.2. Práca

(129) MOP uverejňuje podrobné informácie o mzdách za celé priemyselné odvetvie v Brazílii. Komisia použila najnovšie dostupné štatistiky za rok 2022 týkajúce sa priemerných nákladov práce v chemickom odvetví v Brazílii. ([77])

3.2.5.1.3. Elektrina

(130) Ceny elektriny pre spoločnosti (priemyselných odberateľov) v Brazílii uverejňuje spoločnosť Global Petrol Prices. Komisia použila údaje o priemyselných cenách elektrickej energie v príslušnom pásme spotreby v CNY/kWh uverejnené v júni 2024.

([76]) Tamže.
([77]) https://rshiny.ilo.org/dataexplorer40/?lang=en&id=BRA_A.

3.2.5.1.4. Zemný plyn

(131) Ceny zemného plynu pre spoločnosti (priemyselných odberateľov) v Brazílii uverejňuje spoločnosť Global Petrol Prices. Komisia použila údaje o priemyselných cenách plynu v príslušnom pásme spotreby v CNY/kWh uverejnené v júni 2024.

3.2.5.1.5. Para

(132) Referenčná hodnota v prípade pary bola vyhodnotená na základe použitia nákladov na zemný plyn vyjadrených v kWh (pozri predchádzajúce odôvodnenie 131) a množstva plynu vyjadreného v kWh, ktoré sú nutné na výrobu jednej tony pary. Na tento účel Komisia predpokladala, že para, ktorú vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky nakupovali od externých dodávateľov, sa vyrábala pomocou zemného plynu.

3.2.5.1.6. Režijné náklady spojené s výrobou, predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk

(133) Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia „vytvorená normálna hodnota musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na administratívne, predajné a všeobecné náklady a zisk“. Okrem toho sa musí stanoviť hodnota režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté vo výrobných faktoroch, ako sa uvádza skôr v texte.

(134) Režijné náklady spojené s výrobou, ktoré vznikli spolupracujúcim vyvážajúcim výrobcom zaradeným do vzorky, boli vyjadrené ako podiel na priamych výrobných nákladoch, ktoré týmto výrobcom skutočne vznikli. Ako sa uvádza v odôvodnení 121, Komisia do režijných nákladov spojených s výrobou zahrnula náklady na výskum a vývoj. Výsledný percentuálny podiel sa uplatnil na nedeformované priame výrobné náklady.

(135) Pri stanovení nedeformovanej a primeranej výšky predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku Komisia vychádzala z finančných údajov spoločností Dexxos Participacoes S.A. a Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. za rok 2023, ktoré získala z databázy Orbis.

(136) Na základe uvedených skutočností Komisia vytvorila normálnu hodnotu pre jednotlivé druhy výrobku na základe cien zo závodu v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

(137) Ako prvé Komisia stanovila nedeformované priame výrobné náklady. Komisia použila nedeformované jednotkové náklady na skutočnú spotrebu jednotlivých výrobných faktorov spolupracujúceho vyvážajúceho výrobcu. Tieto miery spotreby boli overené počas overovania. Komisia vynásobila jednotkové spotreby výrobných faktorov nedeformovanými jednotkovými nákladmi zistenými v reprezentatívnej krajine, ako sa uvádza v tabuľke 1.

(138) Po stanovení nedeformovaných priamych výrobných nákladov Komisia pripočítala režijné náklady spojené s výrobou, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 134, k nedeformovaným priamym výrobným nákladom s cieľom dospieť k nedeformovaným výrobným nákladom.

(139) Komisia potom uplatnila predajné, všeobecné a administratívne náklady a miery zisku, ako sa uvádza v odôvodnení 140. Ich výška bola stanovená na základe finančných výkazov spoločností Dexxos Participacoes S.A. a Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A., ako je vysvetlené v odôvodneniach 111 a 112.

(140) Predajné, všeobecné a administratívne náklady vyjadrené ako percentuálny podiel nákladov na predaný tovar a uplatnené na nedeformované výrobné náklady predstavovali 6,65 %. Zisk vyjadrený ako percentuálny podiel nákladov na predaný tovar a uplatnený na nedeformované výrobné náklady predstavoval 14,62 %.

(141) Na tomto základe Komisia vytvorila normálnu hodnotu pre jednotlivé druhy výrobku na základe cien zo závodu v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

3.3. **Vývozná cena**

(142) Vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky vyvážali do Únie buď priamo nezávislým zákazníkom, alebo prostredníctvom prepojených podnikov, ktoré pôsobili ako obchodníci.

(143) V prípade vyvážajúcich výrobcov zaradeným do vzorky, ktorí vyvážali dotknutý výrobok priamo nezávislým zákazníkom v Únii, preto vývozná cena bola skutočne zaplatená cena alebo splatná cena za dotknutý výrobok pri jeho predaji na vývoz do Únie v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia.

(144) V prípade vyvážajúcich výrobcov, ktorí vyvážali dotknutý výrobok do Únie prostredníctvom prepojených spoločností konajúcich ako obchodníci, bola vývozná cena v súlade s článkom 2 ods. 9 základného nariadenia stanovená na základe ceny, za ktorú bol dovážaný výrobok prvýkrát predaný nezávislým zákazníkom v Únii.

(145) V tejto súvislosti sa v ustálenej judikatúre objasňuje, že úpravy podľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia zahŕňajú náklady, ktoré vznikli subjektu so sídlom mimo Európskej únie, za predpokladu, že takýto subjekt je zrejme spojený s dovozcom alebo vývozcom a že príslušné náklady by za normálnych okolností znášal dovozca. ([78]) Pokiaľ ide o druhy nákladov, v prípade ktorých možno vykonať úpravy podľa tohto ustanovenia, v judikatúre sa prirovnávajú k nákladom súvisiacim s predajnými činnosťami vykonávanými dcérskymi spoločnosťami, pokiaľ takéto náklady znižujú sumu, ktorú získava vyvážajúci výrobca, a zvyčajne ich znáša dovozca. ([79]) Všeobecný súd vo veci Azot totiž súhlasil s Komisiou, že „môžu sa vyskytnúť prípady, keď náklady vzniknuté sprostredkovateľom pred dovozom tvoria súčasť skutočne zaplatenej vývoznej ceny. Inak by vyvážajúci výrobcovia mohli využívať viacerých prepojených sprostredkovateľov usadených mimo Európskej únie s cieľom umelo zvýšiť vývozné ceny“. ([80]) Tento prístup potvrdil Súdny dvor pri plnení cieľa článku 2 ods. 9 základného nariadenia. Podľa Súdneho dvora by sa tento cieľ nedosiahol, ak by vyvážajúci výrobca mohol jednoducho štruktúrovať svoj predaj takým spôsobom, že by pred dovozom dotknutého výrobku do Európskej únie zabezpečil účasť sprostredkovateľa, ktorý by s ním bol spojený a ktorý by prevzal zodpovednosť za náklady, ktoré zvyčajne znáša dovozca, aby sa zvýšila vývozná cena skutočne zaplatená dovozcom. ([81])

(146) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia poznamenala, že obchodníci prepojení s vyvážajúcimi výrobcami nachádzajúcimi sa buď v ČĽR, alebo v tretích krajinách „prevzali zodpovednosť za náklady […], ktoré zvyčajne znáša dovozca, v zmysle článku 2 ods. 9 základného nariadenia, čo odôvodňuje úpravu v tejto súvislosti“. ([82]) Okrem toho tieto náklady tvoria súčasť skutočne zaplatenej vývoznej ceny, čím ju zvyšujú.

(147) Predajné, všeobecné a administratívne náklady použité na účely úpravy vychádzali z údajov poskytnutých prepojenými stranami. Pokiaľ ide o úpravu v prípade zisku, z dôvodov zachovania dôvernosti sa podrobnosti o posúdení uplatneného ziskového rozpätia mohli poskytnúť len dotknutej spoločnosti.

3.4. **Porovnanie**

(148) Podľa článku 2 ods. 10 základného nariadenia musí Komisia vykonať spravodlivé porovnanie medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou na tej istej úrovni obchodu a s prihliadnutím na rozdiely vo faktoroch, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien. V predmetnom prípade sa Komisia rozhodla porovnať normálnu hodnotu a vývoznú cenu vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky na úrovni obchodu zo závodu. Ako sa podrobnejšie vysvetľuje ďalej, v prípade potreby boli normálna hodnota a vývozná cena upravené s cieľom: i) vyjadriť ich v čistej hodnote na úrovni ceny zo závodu a ii) vykonať úpravy vzhľadom na rozdiely vo výrobných faktoroch, v prípade ktorých sa tvrdí alebo sa preukáže, že ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien.

([78]) Pozri rozsudok zo 7. marca 2024, *AO Nevinnomysskiy Azot a AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK ‚Azot'/Európska komisia*, C-725/22 P, ECLI:EU:C:2024:217, body 67 a 72.

([79]) Rozsudok zo 14. marca 1990, *Gestetner Holdings plc/Rada a Komisia Európskych spoločenstiev*, C-156/87, ECLI:EU:C:1990:116, bod 31.

([80]) Rozsudok zo 14. septembra 2022, *AO Nevinnomysskiy Azot a AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK ‚Azot'/Európska komisia*, T-865/19, ECLI:EU:T:2022:559, bod 99.

([81]) Rozsudok zo 7. marca 2024, *AO Nevinnomysskiy Azot a AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK ‚Azot'/Európska komisia*, C-725/22 P, ECLI:EU:C:2024:217, bod 66.

([82]) Rozsudok zo 14. septembra 2022, *AO Nevinnomysskiy Azot a AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK ‚Azot'/Európska komisia*, T-865/19, ECLI:EU:T:2022:559, bod 117.

3.4.1. *Úpravy normálnej hodnoty*

(149) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 46, normálna hodnota sa stanoví na úrovni obchodu zo závodu pomocou výrobných nákladov spoločne so sumami na predajné, všeobecné a administratívne náklady a na zisk, ktoré sa považovali za primerané pre túto úroveň obchodu. Na účely vyjadrenia normálnej hodnoty v čistej hodnote na úrovni zo závodu sa preto nemuseli vykonať žiadne úpravy.

3.4.2. *Úpravy vývoznej ceny*

(150) S cieľom očistiť vývoznú cenu späť na úroveň obchodu zo závodu boli vykonané úpravy vzhľadom na: náklady na dopravu, poistenie, manipuláciu, nakladanie a vedľajšie výdavky a iné náklady, ako sú náklady na testovanie výrobkov a poplatky za colné konanie.

(151) Úpravy sa vykonali vzhľadom na tieto faktory ovplyvňujúce ceny a porovnateľnosť cien: úverové náklady a bankové poplatky.

3.5. **Dumpingové rozpätia**

(152) V prípade spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky Komisia v súlade s článkom 2 ods. 11 a 12 základného nariadenia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty každého druhu podobného výrobku s váženým priemerom vývozných cien zodpovedajúceho druhu dotknutého výrobku.

(153) Na základe toho sú predbežné vážené priemery dumpingových rozpätí vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, takéto:

Spoločnosť	Predbežné dumpingové rozpätie (v %)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	211,5
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	558,2
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	558,2

(154) V prípade spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezaradených do vzorky Komisia vypočítala vážený priemer dumpingového rozpätia v súlade s článkom 9 ods. 6 základného nariadenia. Toto rozpätie sa teda stanovilo na základe rozpätí vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky.

(155) Na tomto základe predstavuje predbežné dumpingové rozpätie spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov nezaradených do vzorky 392,3 %.

(156) Úroveň spolupráce je v tomto prípade vysoká, pretože vývoz spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov predstavoval viac ako 95 % celkového objemu dovozu počas obdobia prešetrovania. Komisia sa na základe toho rozhodla, že dumpingové rozpätie pre nespolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov stanoví na úrovni spolupracujúcej individuálne preskúmanej spoločnosti zaradenej do vzorky s najvyšším dumpingovým rozpätím.

(157) Predbežné dumpingové rozpätia, vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Predbežné dumpingové rozpätie (v %)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	211,5
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	558,2
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	558,2
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	392,3
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	558,2

4. **UJMA**

4.1. **Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(158) Podobný výrobok vyrábali v Únii počas obdobia prešetrovania traja výrobcovia. Títo výrobcovia predstavujú „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.

(159) Celková výroba v Únii počas obdobia prešetrovania bola stanovená na [60 000 – 65 000] ton. Komisia dospela k tomuto údaju na základe overených údajov obsiahnutých vo vyplnených dotazníkoch od navrhovateľov a vo vyplnenom makrodotazníku, ktorý predložil právny zástupca navrhovateľov a ktorý obsahoval aj relevantné údaje tretieho výrobcu z Únie – spoločnosti Algry Quimica. Komisia poskytla rozpätie z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 183.

(160) CFNA uviedla, že nezávislé sušiarne by sa mali považovať za výrobcov cholín chloridu, pretože proces sušenia predstavuje podstatnú výrobnú činnosť.

(161) Komisia odmietla toto tvrdenie z nasledujúcich dôvodov. Po prvé Komisia poznamenala, že pred začatím prešetrovania dve známe sušiarne nevyplnili formulár na posúdenie reprezentatívnosti, ktorý Komisia zaslala všetkým známym výrobcom a sušiarňam. Navyše keď Komisia znovu kontaktovala známe nezávislé sušiarne vo fáze začatia konania, veľmi neskoro sa prihlásila len jedna z nich a zaregistrovala sa ako zainteresovaná strana. Pri prešetrovaní však ďalej nespolupracovala. Táto strana vyhlásila, že sa považuje za používateľa.

(162) Po druhé z podnetu a potvrdených informácií z prešetrovania vyplýva, že rozhodujúcou fázou výroby, počas ktorej sa stáva definitívnym použitie, na ktoré majú byť suroviny cholín chloridu určené, a v ktorej sa im dodávajú ich špecifické vlastnosti, je fáza vysvetlená v odôvodnení 26, ktorej výsledkom je vyprodukovanie kvapalného cholín chloridu. Naproti tomu proces sušenia opísaný v odôvodnení 27 spočíva v premene cholín chloridu z jeho kvapalnej formy na tuhý cholín chlorid. Proces sušenia je tak oveľa jednoduchší a mechanický a nevedie k žiadnym (zmysluplným) zmenám chemického zloženia ani použitia cholín chloridu. Sušiarne teda premieňajú prešetrovaný výrobok z jednej formy výrobku na inú.

(163) Po tretie traja výrobcovia tvoriaci výrobné odvetvie Únie sú dvaja plne integrovaní výrobcovia, ktorí vyrábajú kvapalný i tuhý cholín chlorid, a jeden výrobca, ktorý vyrába iba kvapalný cholín chlorid. Preto aj keby nezávislé sušiarne nakupovali od výrobcov z Únie a dovážali z Číny, ich údaje o predaji by boli už zahrnuté v rámci stanovenej celkovej spotreby a ich dodatočným zahrnutím by vznikol problém dvojitého započítania, pokiaľ ide o kapacitu, výrobu a objem predaja, pričom ich zahrnutím by sa len zvýšila zamestnanosť výrobného odvetvia Únie. Aj keby sa teda sušiarne považovali za súčasť výrobného odvetvia Únie, ukazovatele ujmy by sa výrazne nelíšili z dôvodu zanedbateľného vplyvu nezávislých sušiarní na tieto ukazovatele.

(164) CFNA takisto uviedla, že Komisia by mala vykonať analýzu ujmy kvapalného a tuhého cholín chloridu po segmentoch, keďže sa domnievala, že spoločné prešetrovanie týchto rôznych kategórií výrobku nemôže presne odrážať skutočnú situáciu dumpingu každej z nich.

(165) Komisia konštatovala, že analýza ujmy po segmentoch môže byť potrebná, keď: a) dotknuté výrobky nie sú „dostatočne zameniteľné“; b) „vznikne osobitná situácia vyznačujúca sa intenzívnou koncentráciou domáceho predaja a dumpingového dovozu v rôznych segmentoch a výraznými cenovými rozdielmi medzi týmito segmentmi“ a c) dovozy sú „zväčša koncentrované v jednom zo segmentov trhu s dotknutým výrobkom“ ([83]).

([83]) Vec C-478/21 P, CCCME a i./Komisia, body 167 – 169.

(166) V tejto súvislosti Komisia pri tomto prešetrovaní zistila, že ceny cholín chloridu v kvapalnej a tuhej forme sú porovnateľné a že spotrebitelia môžu kupovať prešetrovaný výrobok v kvapalnej alebo aj tuhej forme v závislosti od ich podnikateľských potrieb a s ohľadom na trendy a vývoj na trhu, čo svedčí o dostatočnej zameniteľnosti medzi týmito dvoma druhmi cholín chloridu. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia tvrdenie komory CFNA zamietla.

4.2. **Spotreba v Únii**

(167) Komisia stanovila spotrebu v Únii na základe údajov o predaji v EÚ týkajúcich sa cholín chloridu, ktoré sú zahrnuté v správe o prieskume trhu poskytnutej v podnete ([84]) a ktoré boli aktualizované o overené objemy predaja výrobného odvetvia Únie, a pomocou údajov o dovoze v databáze Eurostatu. Podrobná metodika je vysvetlená v zázname do spisu ([85]).

(168) Celková spotreba v Únii, ako aj podiely na trhu a objemy predaja v nasledujúcich tabuľkách sú uvedené v rozpätiach z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 183.

(169) Spotreba v Únii sa vyvíjala takto:

Tabuľka 2

Spotreba v Únii (v tonách)

	2021	2022	2023	OP
Celková spotreba v Únii	[70 300 – 76 300]	[72 900 – 78 900]	[60 900 – 66 900]	[61 225 – 67 225]
Index	*100*	*102*	*87*	*88*

Zdroj: podnet, výrobné odvetvie Únie, Eurostat.

(170) Spotreba v Únii sa medzi rokmi 2021 a 2022 po zotavení z pandémie COVID-19 zvýšila, následne sa v roku 2023 znížila a v období prešetrovania mierne vzrástla.

4.3. **Dovoz z dotknutej krajiny**

4.3.1. *Objem a podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu*

(171) Cholín chlorid sa dováža pod viacerými číselnými znakmi KN, z ktorých niektoré zahŕňajú aj iné výrobky. Čínsky podiel na celkovom dovoze cholín chloridu pod príslušnými colnými kódmi bol stanovený na základe jeho podielu na dovoze pod kódom TARIC 2923 10 00 90, keďže tento kód TARIC sa vzťahuje len na cholín chlorid ([86]).

(172) Na základe toho sa dumpingový dovoz z dotknutej krajiny do Únie vyvíjal takto:

Tabuľka 3

Objem dovozu a podiel na trhu

	2021	2022	2023	OP
Objem dovozu z dotknutej krajiny (v tonách)	18 078	14 088	20 024	22 626
Index	*100*	*78*	*111*	*125*

([84]) Príloha 10 k podnetu (sprístupnená verzia).
([85]) Podrobnosti možno nájsť v zázname do spisu t25.005185.
([86]) Tamže.

	2021	2022	2023	OP
Podiel na trhu (v %)	[23 – 26]	[17 – 20]	[29 – 33]	[32 – 37]
Index	*100*	*76*	*128*	*142*

Zdroj: Eurostat.

(173) Dovoz z ČĽR sa v roku 2022 znížil v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 4 000 ton, v roku 2023 sa však prudko zvýšil o 6 000 ton. Počas posudzovaného obdobia sa trhový podiel čínskeho vývozu od roku 2022 zvýšil o [6 – 14] percentuálnych bodov, a to z [23 % – 26 %] na [32 % – 37 %].

4.3.2. *Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie*

(174) Komisia stanovila ceny dovozu z dotknutej krajiny na základe cien dovozu pod kódom TARIC 2923 10 00 90, ktorý je jediný colný kód vzťahujúci sa len na prešetrovaný výrobok. Podhodnotenie ceny dovozu sa určilo na základe overených údajov poskytnutých vyvážajúcimi výrobcami zaradenými do vzorky z ČĽR dvoma navrhovateľmi.

(175) Vážený priemer ceny dovozu z dotknutej krajiny do Únie sa vyvíjal takto:

Tabuľka 4

Dovozné ceny (v EUR/t)

	2021	2022	2023	OP
ČĽR	1 047	2 057	1 029	959
Index	*100*	*197*	*98*	*92*

Zdroj: Eurostat.

(176) Dovozné ceny z ČĽR sa v roku 2022 takmer zdvojnásobili z dôvodu vysokých nákladov na dopravu, čo zapríčinilo výrazný pokles objemu dovozu z dotknutej krajiny. Vďaka týmto dočasným okolnostiam a priaznivým podmienkam na trhu si výrobné odvetvie Únie dokázalo v roku 2022 zachovať svoj podiel na trhu. V roku 2023 dovozná cena klesla o polovicu v porovnaní s predchádzajúcim rokom, pričom sa dostala mierne pod úroveň z roku 2021. Klesajúci trend pokračoval počas obdobia prešetrovania, pričom dovozná cena klesla v porovnaní s predchádzajúcim rokom o ďalších 7 %. Takýto pokles možno vysvetliť agresívnou trhovou stratégiou, ktorú zaviedli čínski vývozcovia.

(177) Čínske frankoceny na hranici Únie po preclení zostali počas celého posudzovaného obdobia nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie, s výnimkou roku 2022, keď Čínu ovplyvnili domáce energetické krízy a obmedzenia spojené s ochorením COVID-19 a vývoz cholín chloridu do Únie sa znížil.

(178) Komisia určila cenové podhodnotenie počas obdobia prešetrovania tak, že porovnala:

1. vážené priemery cien podľa druhu dovážaného výrobku od spolupracujúcich čínskych výrobcov zaradených do vzorky pre prvého nezávislého zákazníka na trhu Únie, stanovené na základe cien na náklady, poistenie a prepravné (CIF) s primeranými úpravami zohľadňujúcimi clá a náklady po dovoze a

2. zodpovedajúci vážený priemer predajných cien jednotlivých druhov výrobku navrhovateľov účtovaných neprepojeným zákazníkom na trhu Únie, upravených na úroveň cien zo závodu.

(179) Cenové porovnanie sa uskutočnilo podľa jednotlivých druhov výrobku pri transakciách na rovnakej úrovni obchodu, v prípade potreby s primeranými úpravami a po odpočítaní rabatov a zliav. Výsledok porovnania bol vyjadrený ako percentuálny podiel teoretického obratu navrhovateľov počas obdobia prešetrovania. Z porovnania vyplynulo, že dovoz z dotknutej krajiny vykazuje na trhu Únie vážený priemer rozpätia podhodnotenia ceny v rozmedzí 35 % až 41 %.

(180) Komisia ďalej zvážila iné cenové efekty, najmä existenciu výrazného stlačenia cien. Ako sa uvádza v odôvodneniach 191 a 201, výrobné odvetvie Únie zaznamenalo po roku 2021 výrazný nárast svojich jednotkových výrobných nákladov, ktorý bol spôsobený najmä prudkým zvýšením nákladov na energiu a vyššími fixnými nákladmi na jednotkovom základe z dôvodu nižšej miery využitia kapacity. Pred obdobím prešetrovania a počas neho cena dovozu z Číny výrazne klesla, pričom sa výrazne zvýšili príslušné objemy, a preto výrobné odvetvie Únie nebolo schopné zvýšiť svoju predajnú cenu, aby pokrylo svoje výrobné náklady. Toto stlačenie cien viedlo v období prešetrovania k strate ziskovosti výrobného odvetvia Únie.

4.4. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

4.4.1. *Všeobecné poznámky*

(181) V súlade s článkom 3 ods. 5 základného nariadenia preskúmanie vplyvu dumpingového dovozu na výrobné odvetvie Únie zahŕňalo hodnotenie všetkých ekonomických ukazovateľov, ktoré mali vplyv na stav výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia.

(182) Na účely určenia ujmy Komisia rozlišovala medzi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazovateľmi ujmy.

(183) Komisia vyhodnotila makroekonomické ukazovatele na základe údajov z vyplneného makrodotazníka; tieto údaje sa týkali všetkých výrobcov z Únie. Makroekonomické údaje sú poskytnuté v rozpätiach, keďže sú len traja výrobcovia podobného výrobku z Únie a tretí výrobca je v porovnaní s dvoma navrhovateľmi veľmi malý. Táto strana, spoločnosť Algry Química S.L., nepredložila vyplnený dotazník, ale poskytla požadované údaje na účely vyplnenia makrodotazníka za výrobné odvetvie Únie ako celok. Poskytnutie presných makroúdajov by tak umožnilo každému navrhovateľovi vytvoriť si veľmi dobrý prehľad o činnostiach svojich priamych konkurentov.

(184) Komisia vyhodnotila mikroekonomické ukazovatele na základe údajov z vyplnených dotazníkov od dvoch navrhovateľov.

(185) Konštatovalo sa, že z hľadiska hospodárskej situácie výrobného odvetvia Únie sú obidva súbory týchto údajov reprezentatívne.

(186) Makroekonomické ukazovatele sú: výroba, výrobná kapacita, využitie kapacity, objem predaja, podiel na trhu, rast, zamestnanosť, produktivita, veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu.

(187) Mikroekonomické ukazovatele sú: priemerné jednotkové ceny, jednotkové náklady, náklady práce, zásoby, ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získavať kapitál.

4.4.2. *Makroekonomické ukazovatele*

4.4.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(188) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2021	2022	2023	OP
Množstvo výroby (v tonách)	[87 500 – 92 500]	[87 500 – 92 500]	[65 000 – 70 000]	[60 000 – 65 000]
Index	*100*	*102*	*74*	*71*
Výrobná kapacita (v tonách)	[125 000 – 135 000]	[125 000 – 135 000]	[125 000 – 135 000]	[125 000 – 135 000]
Index	*100*	*100*	*100*	*100*
Využitie kapacity (v %)	[65 – 70]	[65 – 70]	[50 – 55]	[45 – 50]
Index	*100*	*102*	*74*	*71*

Zdroj: vyplnený makrodotazník.

(189) Počas posudzovaného obdobia zostala celková výroba v Únii v rokoch 2021 až 2022 stabilná. Následne v roku 2023 značne klesla o viac ako 25 % a v období prešetrovania v tomto poklese pokračovala. Výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie prispôsobená cholín chloridu zostala počas celého posudzovaného obdobia na rovnakej úrovni.

(190) V dôsledku prudkého poklesu výroby, pričom výrobná kapacita zostala bez zmeny, využitie kapacity sledovalo rovnakú klesavú trajektóriu ako výroba.

(191) Ako priamy dôsledok skutočností opísaných v odôvodneniach 189 až 190 sa jednotkové výrobné náklady značne zvýšili s celkovým nárastom o [20 % – 35 %] počas posudzovaného obdobia.

4.4.2.2. Množstvo predaja a podiel na trhu

(192) Množstvo predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Množstvo predaja a podiel na trhu

	2021	2022	2023	OP
Celkové množstvo predaja na trhu Únie (v tonách)	[48 000 – 54 000]	[49 000 – 55 000]	[39 000 – 45 000]	[38 000 – 44 000]
Index	*100*	*101*	*78*	*77*
Podiel na trhu (v %)	[65 – 70]	[64 – 69]	[58 – 64]	[56 – 62]

Zdroj: vyplnený makrodotazník, Eurostat.

(193) Počas posudzovaného obdobia zostalo množstvo predaja v Únii v prvom roku stabilné, pričom sa v roku 2022 zvýšilo o 1 %. V roku 2023 objem predaja výrobného odvetvia Únie na trhu Únie prudko klesol o 22 % v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Tento prepad sa časovo zhodoval s prudkým nárastom čínskeho dovozu o 6 000 ton a poklesom spotreby o 15 %. V dôsledku toho sa podiel výrobného odvetvia Únie na trhu rýchlo znížil zo [65 % – 70 %] v roku 2021 na [58 % – 64 %] v roku 2023. V období prešetrovania výrobné odvetvie Únie naďalej strácalo objem predaja a podiel na trhu.

4.4.2.3. Rast

(194) Spotreba v Únii počas posudzovaného obdobia klesla o 15 % a objem predaja výrobného odvetvia Únie na trhu Únie sa znížil o [3 – 14] percentuálnych bodov, zatiaľ čo dovoz z ČĽR sa zvýšil o viac ako 4 500 ton, resp. 42 %.

4.4.2.4. Zamestnanosť a produktivita

(195) Zamestnanosť a produktivita sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Zamestnanosť a produktivita

	2021	2022	2023	OP
Počet zamestnancov (ekvivalenty plného pracovného času)	[160 – 175]	[165 – 180]	[165 – 180]	[160 – 175]
Index	*100*	*102*	*102*	*99*
Produktivita (v tonách na ekvivalent plného pracovného času)	[520 – 550]	[520 – 550]	[370 – 400]	[370 – 400]
Index	*100*	*100*	*72*	*72*

Zdroj: vyplnený makrodotazník.

(196) Výrobné odvetvie Únie si udržalo stabilnú pracovnú silu s miernym nárastom v roku 2023 a miernym poklesom v období prešetrovania. Tento vývoj odráža trend vo výrobe a v predaji z predchádzajúceho roka, pričom pozície dočasných pracovníkov boli zmluvne ustálené v reakcii na pozitívny vývoj výroby a predaja v roku 2022.

(197) Vývoj produktivity reagoval na pokles vyrobeného množstva a súčasne stabilnú zamestnanosť, čo viedlo k prudkému poklesu produktivity, ktorá sa počas posudzovaného obdobia prepadla o 32 %.

4.4.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(198) Všetky dumpingové rozpätia boli výrazne nad úrovňou *de minimis*. Vplyv veľkosti skutočných dumpingových rozpätí na výrobné odvetvie Únie bol vzhľadom na objem a ceny dovozu z dotknutej krajiny podstatný.

(199) Ide o prvé antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dotknutého výrobku. Neboli preto k dispozícii žiadne údaje na posúdenie vplyvu možného minulého dumpingu.

4.4.3. *Mikroekonomické ukazovatele*

4.4.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(200) Vážený priemer jednotkových predajných cien navrhovateľov účtovaných neprepojeným zákazníkom v Únii sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 8

Predajné ceny v Únii

	2021	2022	2023	OP
Priemerná jednotková predajná cena v Únii na celkovom trhu (EUR/tona)	[975 – 1 120]	[1 365 – 1 670]	[1 195 – 1 465]	[970 – 1 190]
Index	*100*	*139*	*122*	*99*
Jednotkové výrobné náklady (EUR/tona)	[860 – 1 060]	[1 150 – 1 410]	[1 110 – 1 360]	[1 080 – 1 325]
Index	*100*	*133*	*129*	*125*

Zdroj: vyplnené dotazníky dvoch navrhovateľov.

(201) V roku 2022 sa výrobné náklady zvýšili o 33 % v porovnaní s predchádzajúcim rokom z dôvodu prudkého nárastu cien energie a výrobné odvetvie Únie bolo schopné toto zvýšenie nákladov preniesť do svojich predajných cien, ktoré sa zvýšili o 39 %. V roku 2023 a v období prešetrovania však predajné ceny výrobného odvetvia Únie klesli o 29 % v porovnaní s rokom 2022, pričom jeho výrobné náklady klesli oveľa menej, a to o 6 %. Príčinou zhoršenia od roku 2023 bol výrazný nárast čínskeho dovozu za nízke ceny po útlme v roku 2022 (najmä z dôvodu vysokých nákladov na dopravu) a toto zvýšenie čínskeho dovozu v konečnom dôsledku viedlo k stlačeniu cien, ktoré sa začalo v roku 2023 a ešte viac sa zhoršilo počas obdobia prešetrovania.

4.4.3.2. Náklady práce

(202) Priemerné náklady práce navrhovateľov sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 9

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2021	2022	2023	OP
Priemerné náklady práce na zamestnanca (EUR)	[74 550 – 77 590]	[82 335 – 85 700]	[90 120 – 93 800]	[91 580 – 95 320]
Index	*100*	*110*	*121*	*123*

Zdroj: vyplnené dotazníky dvoch navrhovateľov.

(203) Počas posudzovaného obdobia sa priemerné náklady práce na jedného zamestnanca zvýšili o 23 %. Tento nárast vyplýva z poklesu produktivity, zatiaľ čo pracovná sila zostala stabilná, ako je vysvetlené v odôvodneniach 196 a 197.

4.4.3.3. Zásoby

(204) Úroveň zásob navrhovateľov sa v posudzovanom období vyvíjala takto:

Tabuľka 11

Zásoby

	2021	2022	2023	OP
Konečný stav zásob (v tonách)	[2 845 – 3 480]	[4 320 – 5 285]	[3 825 – 4 675]	[2 545 – 3 110]
Index	*100*	*152*	*134*	*89*
Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby (v %)	[3,2 – 4]	[5 – 5,8]	[6,2 – 7]	[4,2 – 5]
Index	*100*	*150*	*183*	*127*

Zdroj: vyplnené dotazníky dvoch navrhovateľov.

(205) Počas posudzovaného obdobia sa úroveň zásob znížila o 11 %, čo je podobný vývoj ako pri poklese výroby. Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby zaznamenal v roku 2023 značný nárast, keď sa objem predaja výrobného odvetvia Únie prepadol po prudkom zvýšení čínskeho dovozu a oslabení dopytu.

4.4.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(206) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií navrhovateľov sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 11

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2021	2022	2023	OP
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkom (v % z obratu z predaja)	[8 – 9]	[13 – 16]	[6 – 7]	[– 11 – – 13]
Index	*100*	*171*	*76*	*– 139*
Peňažný tok (v EUR)	[3 600 000 – 4 000 000]	[14 000 000 – 17 300 000]	[3 200 000 – 4 000 000]	[– 7 100 000 – – 8 800 000]
Index	*100*	*389*	*90*	*– 198*
Investície (v EUR)	[2 140 000 – 2 630 000]	[2 410 000 – 2 955 000]	[1 315 800 – 1 610 000]	[2 077 750 – 2 540 000]
Index	*100*	*112*	*61*	*97*
Návratnosť investícií (v %)	[13 – 16]	[67 – 82]	[8 – 10]	[– 47 – – 57]
Index	*100*	*500*	*63*	*– 351*

Zdroj: vyplnené dotazníky dvoch navrhovateľov.

(207) Komisia stanovila ziskovosť výrobného odvetvia Únie tak, že sa vyjadril čistý zisk pred zdanením z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v EÚ ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. Po vrchole v roku 2022 sa ziskovosť výrobného odvetvia Únie rýchlo zhoršila a v období prešetrovania sa výrobné odvetvie Únie stalo výrazne stratovým. Pokles ziskovosti a ďalších kľúčových finančných ukazovateľov uvedených ďalej sa časovo zhodoval s nárastom čínskeho dovozu za nízke ceny a následným stlačením cien, ktoré spôsobil.

(208) Čistý peňažný tok je schopnosť výrobného odvetvia Únie samofinancovať svoje činnosti. Trend čistého peňažného toku sa vyvíjal negatívne podobne ako ziskovosť, pričom v roku 2023 sa začal jeho prudký pokles až k neschopnosti samofinancovania vlastných činností v období prešetrovania, keď bol zaznamenaný záporný peňažný tok s poklesom o 98 percentuálnych bodov.

(209) Čisté investície počas prevažnej časti posudzovaného obdobia kolísali v súlade s úrovňou výroby a predaja, s výnimkou obdobia prešetrovania, keď sa zvýšili napriek nižšiemu objemu predaja. Značná časť investícií uskutočnených v období prešetrovania sa týkala plánovanej výmeny a zhospodárnenia zariadení používaných na výrobu prešetrovaného výrobku.

(210) Návratnosť investícií je zisk vyjadrený ako percentuálny podiel z čistej účtovnej hodnoty investícií. Jej vývoj sledoval trend predaja a ziskovosti, pričom v roku 2022 bola zaznamenaná dobrá výkonnosť a v roku 2023 sa výrazne zhoršila s poklesom o 87 %. V období prešetrovania bola návratnosť investícií záporná a počas celého posudzovaného obdobia prišla o 351 percentuálnych bodov.

(211) Schopnosť navrhovateľov získavať kapitál bola nepriaznivo ovplyvnená výrazným zhoršením peňažného toku a ziskovosti zaznamenaným v posudzovanom období.

4.5. **Záver o ujme**

(212) Od roku 2023 všetky hlavné ukazovatele ujmy vykazovali negatívny trend a celková situácia výrobného odvetvia Únie sa v období prešetrovania začala vyznačovať ujmou.

(213) Výroba výrobného odvetvia Únie sa znížila o 29 % a predaj v Únii klesol o 23 %, čo výrazne presiahlo pokles spotreby o 12 %. Výrobné odvetvie Únie medzitým čelilo nárastu svojich výrobných nákladov o [20 % – 35 %] a v období prešetrovania nedokázalo do svojich predajných cien premietnuť ani časť tohto zvýšenia nákladov. V dôsledku toho sa výrobné odvetvie Únie stalo výrazne stratovým a prudké zhoršenie situácie výrobného odvetvia Únie, najmä od roku 2023, sa odrazilo aj vo vývoji iných kľúčových ukazovateľov, ako je podiel na trhu, produktivita a využitie kapacity.

(214) Na základe uvedeného Komisia v tejto fáze dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

5. **PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ**

(215) V súlade s článkom 3 ods. 6 základného nariadenia Komisia skúmala, či dumpingový dovoz z dotknutej krajiny spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu. V súlade s článkom 3 ods. 7 základného nariadenia Komisia takisto preskúmala, či výrobnému odvetviu Únie mohli v rovnakom čase spôsobiť ujmu aj iné známe faktory. Komisia sa uistila, že žiadna prípadná ujma spôsobená inými faktormi ako dumpingovým dovozom z dotknutej krajiny nie je pripísaná tomuto dumpingovému dovozu. Ide o tieto faktory: dovoz z iných tretích krajín, vývozná výkonnosť výrobcov z Únie, zvýšenie cien surovín a energie a pokles spotreby.

5.1. **Vplyv dumpingového dovozu**

(216) Ako sa uvádza v odôvodnení 172, objem dovozu dotknutého výrobku z Číny sa zvýšil o 25 %, čo sa premietlo do zvýšenia podielu čínskeho dovozu na trhu Únie o [6 – 14] percentuálnych bodov počas posudzovaného obdobia. Ako sa uvádza v bode 4.4.2.2, v rovnakom období výrobné odvetvie Únie nedokázalo konkurovať čínskym vyvážajúcim výrobcom a zaznamenalo pokles objemu svojho predaja o 23 % a pokles podielu na trhu o [3 – 14] percentuálnych bodov. Došlo k tomu v kontexte, keď spotreba v Únii výrazne klesala od roku 2023 a počas posudzovaného obdobia sa znížila o 12 %.

(217) Ako je uvedené v odôvodnení 179, čínsky dovoz v období prešetrovania výrazne podhodnocoval ceny výrobného odvetvia Únie a jeho ceny boli nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie, aj keď výrobné odvetvie Únie od roku 2023 znížilo svoje ceny nad rámec malého poklesu výrobných nákladov z dôvodu väčšej prítomnosti čínskeho dovozu za nízke ceny na trhu Únie. Výsledkom čínskeho dovozu teda bolo výrazné stlačenie cien v roku 2023 a v období prešetrovania, v dôsledku čoho sa výrobné odvetvie Únie stalo v období prešetrovania značne stratovým.

(218) Komisia preto dospela k záveru, že značný nárast dumpingového dovozu z Číny za ceny, ktoré výrazne podhodnocovali a stláčali ceny v Únii, spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu.

5.2. **Vplyv ostatných faktorov**

5.2.1. *Dovoz z tretích krajín*

(219) Na stanovenie objemu dovozu cholín chloridu z iných tretích krajín Komisia použila rovnakú metodiku ako v prípade dovozu z Číny, ktorá je vysvetlená v odôvodnení 171. V prípade iných tretích krajín sa tak podiel na celkovom dovoze cholín chloridu pod príslušnými colnými kódmi stanovil na základe ich podielu na dovoze pod kódom TARIC 2923 10 00 90, keďže tento kód TARIC sa vzťahuje len na cholín chlorid ([87]).

(220) Takisto v súlade s metodikou použitou v súvislosti s Čínou (pozri tabuľku 4 vyššie), pokiaľ ide o ceny dovozu z iných krajín, Komisia stanovila ceny dovozu na základe cien dovozu cholín chloridu pod kódom TARIC 2923 10 00 90.

(221) Objem a ceny dovozu z iných tretích krajín sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 12

Dovoz z tretích krajín

Krajina		2021	2022	2023	OP
India	Množstvo (v tonách)	1 168	2 598	1 672	1 709
	Index	*100*	*222*	*143*	*146*
	Podiel na trhu (v %)	[1,2 – 2,0]	[3,1 – 3,8]	[2,3 – 2,9]	[2,3 – 2,9]
	Priemerná cena (EUR za tonu)	2 194	2 930	2 925	2 625
	Index	*100*	*134*	*133*	*120*
Ostatné krajiny	Množstvo (v tonách)	3 415	6 916	2 290	1 380
	Index	*100*	*203*	*67*	*40*
	Podiel na trhu (v %)	[4,3 – 5]	[8,5 – 9,8]	[3,0 – 4,0]	[1,8 – 2,4]
	Priemerná cena (EUR za tonu)	2 402	2 714	5 028	4 828
	Index	*100*	*113*	*209*	*201*

([87]) Podrobnosti možno nájsť v zázname do spisu t25.005185.

Krajina		2021	2022	2023	OP
Všetky tretie krajiny okrem dotknutej krajiny spolu	Množstvo (v tonách)	4 583	9 514	3 962	3 089
	Index	*100*	*208*	*86*	*67*
	Podiel na trhu (v %)	[5,4 – 7,0]	[11,8 – 13,2]	[5,4 – 7,0]	[4,1 – 5,3]
	Priemerná cena (EUR za tonu)	2 495	2 902	4 150	3 627
	Index	*100*	*116*	*166*	*145*

Zdroj: Eurostat.

(222) Podľa informácií v podnete je o cholín chloride známe, že okrem Únie a Číny sa vyrába v Spojených štátoch amerických, Indii a Mexiku.

(223) Počas posudzovaného obdobia bola India jedinou krajinou inou ako Čína, ktorá mala trhový podiel neustále vyšší ako 2 %. V období prešetrovania dosiahla podiel na trhu [2,3 % – 2,9 %]. Ceny tohto dovozu však boli podstatne vyššie ako ceny z Číny a ceny výrobného odvetvia Únie.

(224) Dovoz z iných tretích krajín tvoril najmä dovoz zo Spojených štátov amerických a Vietnamu. Ich súhrnný podiel na trhu kolísal na úrovni približne 3 % – 4 % s výnimkou roku 2022, keď sa v dôsledku silného dopytu v Únii a dočasného poklesu dovozu z Číny dovoz zo Spojených štátov amerických prudko zvýšil.

5.2.2. *Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie*

(225) Objem vývozu výrobného odvetvia Únie sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 13

Predaj na vývoz

	2021	2022	2023	OP
Objem vývozu (v tonách)	[37 000 – 39 000]	[37 000 – 39 000]	[25 000 – 27 000]	[23 000 – 25 000]
Index	*100*	*100*	*69*	*63*
Priemerná cena (v EUR/tona)	[845 – 1 033]	[1 285 – 1 571]	[1 086 – 1 327]	[875 – 1 069]
Index	*100*	*152*	*128*	*103*

Zdroj: vyplnený makrodotazník a vyplnený dotazník od dvoch navrhovateľov.

(226) Priemerné predajné ceny na vývoz sa vyvíjali podobne ako v prípade predaja na domácom trhu, ale pokles predajných cien od roku 2023 bol menej výrazný ako pokles zaznamenaný na domácich trhoch výrobného odvetvia Únie. V dôsledku toho objem predaja na vývoz výrobného odvetvia Únie, ktorý predstavoval [32 % – 47 %] celkového objemu výroby počas celého posudzovaného obdobia, klesol od roku 2023 ešte viac ako jeho objem predaja na trhu Únie (o 37 % v porovnaní s 23 %). Podľa informácií v podnete výrobné odvetvie Únie bolo vystavené aj konkurencii v podobe čínskeho dovozu za nízke ceny na jeho vývozných trhoch. Z toho vyplýva, že v náročnej situácii na trhu spôsobenej čínskym dovozom sa výrobné odvetvie Únie zameralo na zachovanie čo najväčšieho trhového podielu na svojom najvýznamnejšom trhu z hľadiska veľkosti, t. j. na trhu Únie.

(227) Komisia preto dospela k predbežnému záveru, že vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie mohla prispieť k zistenej ujme, keďže stratené objemy boli značné. Neoslabila však skutočnú a podstatnú príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom z dotknutej krajiny a zistenou značnou ujmou.

5.2.3. *Zvýšenie cien surovín a energie*

(228) V roku 2022 sa ceny energie v reakcii na medzinárodné otrasy v dôsledku geopolitickej nestability veľmi prudko zvýšili ([88]), pričom v porovnaní s rokom 2021 zaznamenali nárast o 35 %. Podobne sa v rokoch 2022 a 2023 prudko zvýšila miera inflácie ([89]), čo viedlo k nárastu cien surovín. Takéto celoplošné zvyšovanie cien malo priamy vplyv na výrobné náklady výrobcov z Únie, ktoré v roku 2022 znamenali zvýšenie o 33 % oproti predchádzajúcemu roku. Výrobné odvetvie Únie však dokázalo preniesť značné zvýšenie nákladov zapríčinené týmto nárastom cien surovín a energie zvýšením predajnej ceny pre zákazníkov o 39 % v tom istom roku a vykázalo zdravý zisk. Následne v roku 2023 a počas obdobia prešetrovania sa ceny energie a náklady na výrobu cholín chloridu znížili na úrovne porovnateľné so začiatkom posudzovaného obdobia.

(229) Komisia preto predbežne dospela k záveru, že zvýšené výrobné náklady zapríčinené nárastom cien energie a surovín v Únii neprispeli k zistenej značnej ujme, a to možno vôbec.

5.2.4. *Zníženie spotreby*

(230) Počas posudzovaného obdobia sa spotreba znížila o 12 %. Komisia analyzovala, či tento pokles spotreby spôsobil výrobnému odvetviu Únie ujmu.

(231) Komisia sa dôsledne zaoberala vývojom spotreby v posudzovanom období a zistila, že k poklesu spotreby došlo v roku 2023, pričom v tomto roku výrobné odvetvie Únie naďalej dosahovalo zisk [6 % – 7 %]. Finančné ukazovatele výrobného odvetvia Únie sa dostali do záporných hodnôt práve v období prešetrovania, keď sa spotreba mierne zvýšila. Zároveň dovoz z Číny, ktorý bol výrazne vyšší už v roku 2023, sa v období prešetrovania ďalej zvýšil o ďalších 13 %. Na základe toho Komisia dospela k záveru, že pokles spotreby mohol prispieť k zistenej ujme, ale neoslabil príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a ujmou.

5.2.5. *Ostatné faktory*

(232) V tejto fáze prešetrovania Komisia neidentifikovala iné relevantné faktory, ktoré prispeli k vzniku ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie, ani o nich nebola informovaná.

5.3. **Záver o príčinnej súvislosti**

(233) Z uvedenej analýzy vyplýva, že od roku 2023 sa objem dovozu s pôvodom v Číne výrazne zvýšil. Nízke ceny tohto dumpingového čínskeho dovozu rýchlo viedli k podstatnému a neustálemu znižovaniu podielu na trhu napriek tomu, že výrobné odvetvie Únie znížilo svoje predajné ceny na neudržateľné úrovne. To zasa viedlo k vážnemu zhoršeniu jeho finančnej situácie a výrobné odvetvie Únie sa preto v období prešetrovania stalo značne stratovým. Komisia teda zistila skutočnú a podstatnú príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom z Číny a ujmou, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie.

(234) Komisia rozlíšila a oddelila vplyv všetkých známych faktorov na situáciu výrobného odvetvia Únie od vplyvu dumpingového dovozu spôsobujúceho ujmu. Vplyv týchto faktorov na negatívny vývoj výrobného odvetvia Únie však neexistoval alebo bol len veľmi obmedzený.

([88]) *Zdroj:* Medzinárodná agentúra pre energiu – https://www.iea.org/reports/electricity-2025/prices.
([89]) *Zdroj:* Európska centrálna banka – https://www.ecb.europa.eu/stats/macroeconomic_and_sectoral/hicp/html/index.en.html.

(235) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela v tejto fáze k záveru, že dumpingový dovoz z dotknutej krajiny spôsobil výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu a že ostatné faktory, či už posudzované jednotlivo alebo spoločne, neoslabili príčinnú súvislosť medzi dumpingovým dovozom a značnou ujmou. Ujma spočíva okrem iného v strate výroby, predaja, podielu na trhu a ziskovosti.

6. ÚROVEŇ OPATRENÍ

(236) Na stanovenie úrovne opatrení Komisia preskúmala, či by clo nižšie než dumpingové rozpätie stačilo na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie dumpingovým dovozom.

6.1. Rozpätie ujmy

(237) Ujma by sa odstránila, keby výrobné odvetvie Únie dokázalo získať cieľový zisk predajom za cieľovú cenu v zmysle článku 7 ods. 2c a 2d základného nariadenia.

(238) V súlade s článkom 7 ods. 2c základného nariadenia Komisia pri určovaní cieľového zisku zohľadnila tieto faktory: úroveň ziskovosti pred zvýšením dovozu z krajiny, ktorá je predmetom prešetrovania, úroveň ziskovosti potrebnej na pokrytie celkových nákladov a investícií, výskum a vývoj a inovácie, ako aj úroveň očakávanej ziskovosti za bežných podmienok hospodárskej súťaže. Takéto ziskové rozpätie by nemalo byť nižšie ako 6 %.

(239) Komisia najskôr stanovila základný zisk pokrývajúci celkové náklady za bežných podmienok hospodárskej súťaže. Keďže ziskovosť výrobného odvetvia Únie bola ovplyvnená prudkým zvýšením dovozu za nízke ceny v roku 2023 a v období prešetrovania, Komisia považovala za vhodné určiť ako základný zisk priemerný zisk dosiahnutý počas dvoch predchádzajúcich rokov, keď sa dovoz ešte neuskutočňoval v takom rozsahu, že by stlačil nadol ziskovosť výrobného odvetvia Únie. Vážený priemer zisku dvoch navrhovateľov v rokoch 2021 a 2022 bol 7,3 %.

(240) Jeden z navrhovateľov poskytol dôkazy o tom, že by jeho úroveň investícií, výskumu a vývoja a inovácií počas posudzovaného obdobia bola za bežných podmienok hospodárskej súťaže vyššia. Komisia tieto informácie overila na základe investičných plánov a odložených projektov výrobného odvetvia Únie. Ukázalo sa, že tvrdenia tejto spoločnosti boli skutočne opodstatnené. Komisia s cieľom zohľadniť to v cieľovom zisku vypočítala rozdiel medzi výdavkami na investície, výskum, vývoj a inovácie za bežných podmienok hospodárskej súťaže, ako ich uviedlo výrobné odvetvie Únie a overila Komisia, a skutočnými výdavkami na investície, výskum, vývoj a inovácie v posudzovanom období. Tento rozdiel, vyjadrený ako percentuálny podiel obratu, bol v prípade dotknutej spoločnosti 0,1 %, čo sa pripočítalo k jej základnému zisku 7,3 % uvedenému v odôvodnení 239, a výsledkom bol cieľový zisk 7,3 % až 7,4 %.

(241) Na základe toho je cena nespôsobujúca ujmu [1 048 – 1 307] EUR za tonu, čo je výsledkom uplatnenia uvedeného ziskového rozpätia 7,3 % až 7,4 % na výrobné náklady dvoch navrhovateľov v období prešetrovania.

(242) V súlade s článkom 7 ods. 2d základného nariadenia Komisia ako posledný krok posúdila budúce náklady vyplývajúce z mnohostranných environmentálnych dohôd a protokolov k nim, ktorých je Únia zmluvnou stranou, a z dohovorov MOP uvedených v prílohe Ia, ktoré výrobnému odvetviu Únie vzniknú v období uplatňovania opatrenia podľa článku 11 ods. 2. Na základe dostupných dôkazov overených počas overovaní na mieste Komisia stanovila dodatočné náklady vo výške [3,5 – 4,5] EUR za tonu v prípade jednej z dotknutých spoločností. Tento rozdiel sa pripočítal k cene nespôsobujúcej ujmu uvedenej v odôvodnení 241.

(243) Komisia na tomto základe vypočítala pre podobný výrobok výrobného odvetvia Únie cenu nespôsobujúcu ujmu vo výške [1 191 – 1 316] EUR za tonu tak, že na výrobné náklady dvoch navrhovateľov počas obdobia prešetrovania uplatnila uvedené cieľové ziskové rozpätie (pozri odôvodnenie 240) a potom pripočítala úpravy v zmysle článku 7 ods. 2d podľa jednotlivých druhov.

(244) Komisia potom určila úroveň rozpätia ujmy na základe porovnania váženého priemeru dovoznej ceny spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov v dotknutej krajine zaradených do vzorky, ktorá bola stanovená na účely výpočtov cenového podhodnotenia, s váženým priemerom ceny podobného výrobku nespôsobujúcej ujmu, ktorý dvaja navrhovatelia predávali počas obdobia prešetrovania na trhu Únie. Akýkoľvek rozdiel vyplývajúci z tohto porovnania sa vyjadril ako percentuálny podiel váženej priemernej hodnoty CIF dovozu.

(245) Úroveň odstránenia ujmy v prípade „ostatných spolupracujúcich spoločností“ a v prípade „všetkého ostatného dovozu s pôvodom v dotknutej krajine“ je vymedzená rovnako ako dumpingové rozpätie pre tieto spoločnosti a dovoz (pozri odôvodnenia 154 až 156).

Spoločnosť	Dumpingové rozpätie (v %)	Rozpätie ujmy (v %)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	211,5	120,8
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	558,2	95,4
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	558,2	95,4
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	392,3	99,8
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	558,2	120,8

7. **ZÁUJEM ÚNIE**

(246) Keďže sa Komisia rozhodla, že uplatní článok 7 ods. 2 základného nariadenia, v súlade s článkom 21 základného nariadenia preskúmala, či môže dospieť k jednoznačnému záveru, že v tomto prípade nie je napriek zisteniu existencie dumpingu spôsobujúceho ujmu v záujme Únie prijať opatrenia.

(247) Určenie záujmu Únie bolo založené na vyhodnotení všetkých jednotlivých dotknutých záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov a používateľov.

7.1. **Záujem výrobného odvetvia Únie**

(248) Pri prešetrovaní plne spolupracovali dvaja navrhovatelia, kým tretí výrobca Algry Quimica spolupracoval pri prešetrovaní tým, že poskytol údaje na vyplnenie makrodotazníka. Všetci z nich sa vyslovili za uloženie opatrení.

(249) Prešetrovaním sa preukázalo, že výrobné odvetvie Únie trpí značnou ujmou spôsobenou dumpingovým dovozom z dotknutej krajiny. Tento dovoz spôsobil výrazné stlačenie cien a prinútil výrobné odvetvie Únie predávať za ceny nižšie než náklady. Výrobné odvetvie Únie v dôsledku toho v období prešetrovania zaznamenávalo značné straty. Okrem toho čínsky dovoz značne podhodnocoval ceny výrobného odvetvia Únie a nárast objemu tohto dovozu spôsobil výrobnému odvetviu Únie výraznú stratu objemu predaja a podielu na trhu.

(250) Uloženie opatrení povedie k vyšším dovozným cenám a obnoveniu rovnakých podmienok na trhu Únie. Možno teda očakávať, že opatreniami sa zastaví nárast čínskeho dovozu za nízke ceny. To by zasa umožnilo výrobnému odvetviu Únie opätovne nadobudnúť podiel na trhu, a tým aj objemy predaja, a obnoviť svoje predajné ceny na udržateľné úrovne, vďaka čomu by výrobné odvetvie Únie mohlo pokračovať v potrebných plánovaných investíciách. Bez opatrení budú straty výrobného odvetvia Únie narastať, keďže sa preukázalo, že súčasné objemy a ceny čínskeho dovozu spôsobujú značnú ujmu. V takom prípade už nie je možné uskutočňovať potrebné investície. Klesavý trend výrobného odvetvia Únie spočívajúci v znižovaní objemov predaja a rastúcich nákladoch sa v dôsledku toho zrýchli. Dôjde tak k ohrozeniu životaschopnosti výrobného odvetvia Únie, ktorého ziskovosť už dosiahla neudržateľné úrovne počas obdobia prešetrovania.

(251) Komisia preto dospela k záveru, že uloženie opatrení na dovoz z Číny by bolo v záujme výrobného odvetvia Únie.

7.2. **Záujem neprepojených dovozcov**

(252) Dvaja neprepojení dovozcovia, ktorí pôsobia v potravinárskom segmente, konkrétne spoločnosti Van Eeghen a Kirsch Pharma GmbH, poskytli vyplnený dotazník. Naznačili, že sú proti uloženiu opatrení. Z analýzy údajov, ktoré poskytli, najmä vykázaného obratu a ziskovosti, celkovo a v prípade cholín chloridu, a z (nízkeho) objemu ich nákupov cholín chloridu však nevyplývalo, že by uloženie opatrení malo na ktoréhokoľvek z nich značný vplyv.

(253) Keďže neprepojení dovozcovia neposkytli ďalšie informácie, vzhľadom na uvedené aspekty sa dospelo k predbežnému záveru, že je nepravdepodobné, že uloženie prípadných antidumpingových opatrení by vážne ohrozilo situáciu neprepojených dovozcov.

7.3. **Záujem používateľov, spotrebiteľov alebo dodávateľov**

(254) Jeden používateľ tvrdil, že je za uloženie opatrení zameraných na zabezpečenie rovnakých podmienok na trhu EÚ s cholín chloridom.

(255) Uložením opatrení na obnovenie rovnakých podmienok sa zabezpečí stabilný dodávateľský reťazec cholín chloridu na trhu EÚ v prospech používateľov v EÚ.

(256) Keďže používatelia neposkytli ďalšie informácie, vzhľadom na uvedené aspekty sa dospelo k predbežnému záveru, že je nepravdepodobné, že uloženie prípadných antidumpingových opatrení by vážne ohrozilo situáciu používateľov.

7.4. **Záver o záujme Únie**

(257) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody domnievať sa, že uloženie opatrení na dovoz cholín chloridu s pôvodom v dotknutej krajine nie je v tejto fáze prešetrovania v záujme Únie.

8. **PREDBEŽNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

(258) Na základe záverov, ku ktorým Komisia dospela v súvislosti s dumpingom, ujmou, príčinnou súvislosťou, úrovňou opatrení a so záujmom Únie, by sa mali uložiť predbežné opatrenia, aby sa predišlo ďalšej ujme, ktorú výrobnému odvetviu Únie spôsobuje dumpingový dovoz.

(259) Na dovoz cholín chloridu s pôvodom v dotknutej krajine by sa mali uložiť predbežné antidumpingové opatrenia v súlade s pravidlom nižšieho cla podľa článku 7 ods. 2 základného nariadenia. Komisia porovnala rozpätia ujmy a dumpingové rozpätia v odôvodnení 245. Výška cla bola stanovená na úrovni nižšieho rozpätia spomedzi rozpätia dumpingu a rozpätia ujmy.

(260) Na základe uvedených skutočností by sadzby predbežného antidumpingového cla, vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, mali byť takéto:

Spoločnosť	Predbežné antidumpingové clo (v %)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	120,8
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	95,4
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	95,4
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	99,8
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	120,8

(261) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odzrkadľujú preto situáciu, ktorá sa v súvislosti s týmito spoločnosťami zistila počas tohto prešetrovania. Tieto colné sadzby sú uplatniteľné výlučne na dovoz dotknutého výrobku s pôvodom v dotknutých krajinách, ktorý vyrábajú uvedené právnické osoby. Na dovoz dotknutého výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá sa osobitne neuvádza v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s osobitne uvedenými subjektmi, by sa mala uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v dotknutej krajine“. Nemala by sa na ne uplatňovať žiadna z individuálnych antidumpingových colných sadzieb.

(262) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania súvisiace s rozdielom v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Uplatnenie individuálnych antidumpingových ciel je možné len po predložení platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Kým sa takáto faktúra nepredloží, na dovoz by sa malo vzťahovať antidumpingové clo uplatniteľné na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v dotknutej krajine“.

(263) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, musia vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.

(264) Ak by sa po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, v závislosti od konkrétneho prípadu možno zaviesť percentuálne vyjadrenie, hoci sa to neodporúča, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností a za predpokladu splnenia podmienok sa môže začať prešetrovanie obchádzania opatrení. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.

9. **REGISTRÁCIA**

(265) Ako sa uvádza v odôvodnení 3, Komisia zaviedla registráciu dovozu dotknutého výrobku. Registrácia sa zaviedla na účely prípadného retroaktívneho výberu ciel podľa článku 10 ods. 4 základného nariadenia.

(266) So zreteľom na zistenia v predbežnej fáze by sa registrácia dovozu mala zastaviť.

(267) V tejto fáze konania nebolo prijaté žiadne rozhodnutie o možnom retroaktívnom uplatňovaní antidumpingových opatrení.

10. **INFORMÁCIE V PREDBEŽNEJ FÁZE**

(268) Komisia v súlade s článkom 19a základného nariadenia informovala zainteresované strany o plánovanom uložení predbežných ciel. Tieto informácie sa sprístupnili aj širokej verejnosti na webovom sídle GR pre obchod. Zainteresovaným stranám sa poskytli tri pracovné dni na predloženie pripomienok k presnosti výpočtov, o ktorých boli osobitne informované.

(269) Bolo doručených niekoľko pripomienok. Doručené pripomienky sa však netýkali presnosti výpočtov, ale skôr metodík, ktoré Komisia použila pri určovaní dumpingových rozpätí a rozpätí ujmy. Uvedené pripomienky preto budú predmetom úvah spolu so všetkými ostatnými podaniami po uverejnení predbežných opatrení.

11. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

(270) V záujme správneho administratívneho postupu Komisia vyzve zainteresované strany, aby v stanovenej lehote predložili písomné pripomienky a/alebo požiadali o vypočutie Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach.

(271) Zistenia týkajúce sa uloženia predbežných ciel sú predbežné a môžu sa v konečnej fáze prešetrovania zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa predbežné antidumpingové clo na dovoz cholín chloridu vo všetkých formách a čistotách, tiež na nosiči, s minimálnym obsahom cholín chloridu 30 hmotnostných %, okrem tetrahydrátu vápenatej soli fosfocholín-chloridu s číslom CAS 72556-74-2, v súčasnosti patriaceho pod číselné znaky KN ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 a ex 3824 99 96 (doplnkové kódy TARIC uvedené v odseku 2 a v prílohe k tomuto nariadeniu) a s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Sadzby predbežného antidumpingového cla uplatniteľné na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením sú v prípade výrobku opísaného v odseku 1 a vyrobeného ďalej uvedenými spoločnosťami takéto:

Spoločnosť	Predbežné antidumpingové clo (v %)	Doplnkový kód TARIC
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd., Liaocheng City, Shandong Province, ČĽR	120,8	89RB
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd, Binzhou City, Shandong Province, ČĽR	95,4	89RC
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd. Zouping City, Shandong Province, ČĽR	95,4	89RD
Ostatné spolupracujúce spoločnosti uvedené v prílohe I	99,8	Pozri prílohu
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	120,8	89YY

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem v tonách) cholín chloridu predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť [názov a adresa spoločnosti] [doplnkový kód TARIC] v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Kým sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetok ostatný dovoz s pôvodom v dotknutej krajine.

4. Prepustenie výrobku uvedeného v odseku 1 do voľného obehu v Únii je podmienené zložením zábezpeky, ktorá sa rovná výške predbežného cla.

5. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

1. Zainteresované strany predložia svoje písomné pripomienky k tomuto nariadeniu Komisii do 15 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

2. Zainteresované strany, ktoré chcú požiadať o vypočutie Komisiou, tak urobia do piatich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Zainteresované strany, ktoré chcú požiadať o vypočutie úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach, sa vyzývajú, aby tak urobili do piatich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Úradník pre vypočutie môže preskúmať žiadosti predložené po tejto lehote a ak je to vhodné, môže rozhodnúť, či takéto žiadosti prijme.

Článok 3

1. Colným orgánom sa týmto nariaďuje, aby zastavili registráciu dovozu zavedenú v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/92.

2. Zhromaždené údaje o výrobkoch, ktoré boli v EÚ uvedené do obehu s cieľom spotreby najviac 90 dní pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, sa uchovávajú do nadobudnutia účinnosti prípadných konečných opatrení alebo ukončenia tohto konania.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. júna 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Čínski spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia nezaradení do vzorky

Názov	Doplnkový kód TARIC
Liaoning Biochem Co., Ltd	89RE
Be-Long (North) Corporation	89RF
Shandong Jujia Biotech Co., Ltd	89RG
Taian Havay Chemicals Co., Ltd	89RH